

oliven apotheke

**Fotowettbewerb  
jetzt**

Die verborgene  
„Herrlichkeit  
des Lebens“ in  
Kaltenweide & Krähenwinkel

[www.oliven-apotheke.com/  
fotowettbewerb2024](http://www.oliven-apotheke.com/fotowettbewerb2024)

2733801\_002624

LANGENHAGENER

ECHO

für ein schönes  
Wochenende

75. Jahrgang / Sonnabend, 7. September 2024

Tel.: (05 11) 518 - 21 11

Unsere neue Eigenmarke –  
konfigurieren Sie Ihr E-Bike!

Wählen Sie zwischen Markenprodukten  
Bosch/Shimano/SKS  
Rahmen | Farbe | Motor | Akku uvm.

Ab jetzt erhältlich  
bei uns

**75 Jahre 2-Rad Krüger**  
Jahre Ihr Boxenstop in Langenhagen

Tel. 0511 - 738047 • Walsroder Str. 141  
30853 Langenhagen • WEB: [zweirad-krueger.de](http://zweirad-krueger.de)  
Di. - Sa. 9 - 13 Uhr • Di. - Fr. 14 - 18 Uhr • Mo. geschl.  
34819502, 002623

**JUWELIER COHRS**

Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

23531801\_002624

## Erlebnisangebote für die Herbstferien

**LANGENHAGEN.** Die Herbstferien stehen vor der Tür. Für alle, die Lust haben, neue, spannende und erlebnisreiche Dinge kennen zu lernen, hat die Abteilung Kinder, Jugend und Kultur der Stadt Langenhagen einen Flyer erstellt, in dem für die Zeit von Montag, 7. Oktober bis Freitag, 18. Oktober, einige Ferienangebote zu finden sind.

Nähere Einzelheiten zu den verschiedenen Angeboten mit Zeit-, Alters- und Preisangaben können dem Flyer entnommen werden, der in allen Langenhagener Grundschulen, Verwaltungsstellen, im Rathaus, in der Bücherei und natürlich im Haus der Jugend ausliegt und verteilt wird.

Die Schülerinnen und Schüler der weiterführenden Schulen erhalten den Flyer online über das Programm Iserv. Telefonische Auskünfte erteilen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Abteilung Kinder, Jugend und Kultur gerne unter der Rufnummer (0511) 73 07 52 00. Wer immer aktuell über die Angebote informiert sein möchte, kann sich auf der Homepage zu einem Newsletter anmelden.

# „Miteinander statt nebeneinander“

Schützenfest Langenhagen: vier ruhige und harmonische Tage

**LANGENHAGEN (OK).** Mitorganisator Wilhelm Ehlers zieht eine absolut positive Bilanz in Sachen Schützenfest. Die vier Tage seien ruhig und harmonisch verlaufen. „Es gab keinerlei Zwischenfälle. Polizei und Sicherheitskräfte mussten nicht eingreifen“, sagt Ehlers. Der Ausmarsch sei diesmal außergewöhnlich lang gewesen, etwa 35 Vereine hätten mitgewirkt. Langenhagener Feuerwehr sei genauso wie der SC Langenhagen bärenstark vertreten gewesen. Und was die Partys angeht: „Am Sonnabend war das Zelt bei der NDR1-Disco rappellvoll.“

Aber auch der Bayrische Abend und das Festessen waren gut besucht, und auf dem Festplatz tummelten sich gerade in den Abendstunden viele Besucher. Die Bayern Stürmer sorgten am Freitagabend vor 450 Zuschauern wieder für richtig gute



Heizten im Festzelt so richtig ein: die Bayern Stürmer.



Beim Schießen, Pfeilwerfen, Dosenwerfen und Entenangeln ganz vorn: Manfred Pilgrim (Dritter von links) sicherte sich die Jux-Scheibe vor Michael und Claudia Freiberg.

Fotos: Oliver Krebs

Stimmung, animierten die zahlreichen Gäste des Schützenfests zum Tanzen. Oberschützenmeister Michael Freiberg dankte Sonja Vorwerk-Gerth und Marc Köhler für finanzielles Engagement, das die Ausrichtung dieses Abends erst ermöglicht hat.

Am Donnerstagabend hatte Bürgermeister Mirko Heuer mit zwei überzeugenden Schlägen das Schützenfest mit dem Bieranstich eröffnet, anschließend gleich das ganze Fass selbst leergezapt.

Am Sonntag stand dann der Abschluss des Festessens mit

zahlreichen Ehrungen auf dem Programm. Oberschützenmeister Michael Freiberg ließ noch



Schon seit 25 Jahren beim Schützenfest als Servicekraft dabei: Musa Smajlaj.

einmal die Geschichte der Schützen-Gemeinschaft und des Schützenfestes Revue passieren. Die Schützen-Gemeinschaft haben 1962 die drei Schützenvereine SG Langenhagen, SV Langenforth und SV Brink ins Leben gerufen, der Schützenverein Krähenwinkel ist vor einigen Jahren dazugekommen. Ein Jahr später ging dann das erste Schützenfest als „wirklich großes Volksfest“ auf dem Festplatz an der Walsroder Straße über die Bühne. Michael Freiberg: „Miteinander statt nebeneinander“ hieß damals das Motto, und das gilt auch heute noch. Ein treuer Begleiter des Langenhagener Schützenfestes ist die Schaustellerfamilie Ahrend, die schon seit 31 Jahren mit dabei ist. Eine besondere Erinnerung mit dem Schützenfest verbindet auch Maler- und Lackiermeister Ralph Sensing, dessen Familie viele Jahre die Schützenscheiben gemalt hat.

„Ich durfte als Kind beim Auszug das Ankündigungsschild der Vereine tragen. Alle haben dann für mich für drei Fahrten mit dem Autoscooter gesammelt“, erzählt Sensing eine kleine Anekdote. Unter den zahlreichen Ehrungen und Auszeichnungen sind zwei langjährige Mitgliedschaften besonders hervorzuheben: Heinrich Gosewisch gehört dem Schützenverein Brink seit 60 Jahren an, sein Vornamensvetter Heinrich Gosewisch dem Schützenverein Krähenwinkel ebenfalls seit vier Jahrzehnten.

**Saeger**

Da steh' ich drauf...

**600 m² Ausstellung  
Bodenbeläge aller Art**

**Malerarbeiten  
Plissée- und  
Insektenschutz**

**Rund-um  
Service  
für  
Senioren**

Langenhagen, Am Pferdemarkt 9  
Telefon (05 11) 1 23 23 80

19101401\_002624

## Blutspende in Godshorn

**GODSHORN.** Für Montag, 23. September, ruft der DRK-Ortsverein Godshorn zur Blutspende in der Zeit von 16 bis 20 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus auf.

Blutpräparate werden dringend benötigt. Bitte an den Reisepass/Personalausweis oder den Blutspendeausweis denken.

Nach der Spende warten im Clubheim Kaffee/Kuchen sowie Currywurst/Pommesoder ein vegetarischer Burger.

## Neue Räume, neue Gelegenheit

**LANGENHAGEN.** Der Brinker Chor startet unter neuer Chorleitung am 12. September aktiv in das Weihnachtsprogramm. Bjørn Lerg übernimmt den Chor und freut sich über neue Mitsingende – in jeder Stimmlage, aber besonders über männliche Unterstützung. Die Proben finden immer donnerstags in der Hermann-Löns-Grundschule in der Niedersachsenstraße 3 statt.

Fragen bitte gern an Katrin Meyer unter (0511) 7 24 94 28 oder per E-Mail an [katrin.meyer1968@gmail.com](mailto:katrin.meyer1968@gmail.com).

GEBAUDETECHNIK

**KUSSIN**

HEIZUNG / SANITÄR / ELEKTRO

Meister und  
Ausbildungsbetrieb

Harzweg 9  
30851 Langenhagen  
Tel.: 0511 - 23 51 530  
Fax: 0511 - 23 51 531  
e-mail: [kussin-gebautetechnik@t-online.de](mailto:kussin-gebautetechnik@t-online.de)  
[www.kussin-gebautetechnik.de](http://www.kussin-gebautetechnik.de)

Ihr Partner für:  
Individuelle Bad-Konzepte  
Innovative Heizungstechnik  
Sanitärinstallationen  
Wartung und Reparatur  
Lackspanndecken,  
Lichtdecken und Beleuchtung  
Kreative Fliesenverlegung  
Elektroarbeiten  
Komplettdienstleistungen

4956801\_002624

Partyservice  
Veranstaltungsservice  
Mittagstisch

30851 Langenhagen  
Hindenburgstraße 19  
Tel. 73 44 52

**Fleischerei  
Riedel**

[www.fleischerei-riedel.com](http://www.fleischerei-riedel.com) [facebook.de/FleischereiRiedel](https://facebook.de/FleischereiRiedel)

**Angebote ab Donnerstag, 12.09.2024**

**frisches Schweinefilet**

im Stück oder als Filetspeie ..... 100 g **1.68 €**

**Minutensteaks**

versch. Würzungen ..... 100 g **1.28 €**

**gekochter Hinterschinken**

„schön saftig“ ..... 100 g **1.58 €**

**Geflügelauflschnitt**

verschiedene Sorten ..... 100 g **1.78 €**

**Schinkenwurst  
auch mit Knoblauch** ..... 100 g **1.08 €**

**Wiener Würstchen** ..... 100 g **1.08 €**

**hausgemachter Geflügelsalat** .... 100 g **1.18 €**

**Angebote ab Montag, 16.09.2024**

**Aus der heißen Theke:**

**gebratenes Kotelett** ..... 100 g **1.08 €**

**hausgemachter Kartoffelsalat** .... 100 g **- .98 €**

18665701\_002624

HERBST-COUPON

Bitte ausschneiden oder abfotografieren und vorzeigen!

**20%**

Rabatt auf Ihren gesamten  
nächsten Einkauf.  
Gültig bis 31.10.2024

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel,  
Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote.  
Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder  
Aktionen.

**LEINE APOTHEKE**

**vor Ort:**  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
Neu: Misburg - Waldstraße 1

**online:**  
[www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)  
Code: „HERBST“

16261801\_002624

Ihr  
Bares für Rares  
Moment?

**Goldankauf Bott**

Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
☎ 0511/37359069

23299701\_002624

**Tag der offenen Tür**

**08. September 2024  
ab 11 Uhr**

**Digital bedruckte  
Glasrückwand  
zu gewinnen!**

Weitere Informationen & Teilnahmebedingungen  
finden Sie auf [www.straussduschen.de](http://www.straussduschen.de)

**Strauß  
Duschen aus Glas  
MEISTERFRIED**

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.straussduschen.de](http://www.straussduschen.de)  
**☎ 05130-95 32 11**

16924001\_002624



Notfall-Türöffnung

(24 Stunden erreichbar)

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 10 % Rabatt im Geschäft

Service-Hotline

0511 74 30 30 30

www.ernsthaeuser.de

19946901\_002624

19946901\_002624

## NOTDIENSTE

### NOTRUF

**Polizei:** Tel. 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst:** Tel. 112  
**Krankentransporte Region Hannover:** Tel. (0511) 1 92 22  
**Polizeikommissariat Mellendorf:** Tel. (05130) 97 70  
**Ärzte-Notdienst:** bundesweite Rufnummer 116 117  
**Giftinformationszentrum-Nord:** Tel. (0551) 1 92 40  
**Zahnärztl. Notdienst:** Tel. (0511) 31 10 31  
**Tierärztl. Notdienst:** 7./8.9.: Tiergesundheitszentrum Isernhagen, Burgwedeler Straße 71a, Isernhagen, Tel. (0511) 72 59 520

### APOTHEKEN

**Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:**  
► **Sa., 7.9.:** Kastanien-Apotheke, Wedemarkstraße 98b, Wedemark/ Mellendorf, Tel. (05130) 58 79 25  
► **So., 8.9.:** Apotheke am Berliner Platz, Walsroder Straße 20, Langenhagen, Tel. (0511) 74 29 20  
► **Mo., 9.9.:** Burg-Apotheke, Von-Alten-Straße 2, Burgwedel-Großburgwedel, Tel. (05139) 41 82  
► **Di., 10.9.:** Brinker-Apotheke, Hindenburgstraße 27, Langenhagen, Tel. (0511) 73 61 54  
► **Mi., 11.9.:** Dorf-Apotheke, Am Markt 9, Wedemark/Bissendorf, Tel. (05130) 87 42  
► **Do., 12.9.:** Oliven Apotheke Kaltenweide, Bertha-von-Suttner-Ring 3 (im EKZ Weiherfeld), Langenhagen, Tel. (0511) 8 97 92 40  
► **Fr., 13.9.:** Sperber-Apotheke, Hannoversche Straße 4B, Burgwedel-Großburgwedel, Tel. (05139) 89 67 70

### RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult:** Tel. (0511) 81 15-33 00  
**Gemeindeverwaltung Wedemark:** Tel. (05130) 5 81-0  
**Bauhof nach Dienstschluss:** Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21  
**Störung bei Abwasserbeseitigung:** Tel. (01520) 9 38 68 70  
**Störungs-Nr. Avacon AG:** Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66  
**Wasserverband Garbsen-Neustadt:** Tel. (05137) 8 79 90  
**Wasserverband Nordhannover:** Tel. (05139) 80 78-0  
**Kinder- und Jugendtelefon:** (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33

## GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Elisabethkirche Langenhagen,** So., 8.9., 10 Uhr: Gottesdienst, P. Karl Martin Harms  
► **Ev.-luth. Elia-Kirche Langenhagen,** So., 8.9., 10 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst mit Posaunen, Präd. Dietmar Wehrmann  
► **Ev.-luth. Emmauskirche Langenhagen,** So., 8.9., 10 Uhr: Pm. Hahn-Hartwig, m. A.  
► **Ev.-luth. Martinskirche Engbostel,** So., 8.9., 15 Uhr: Einführung P. Klöcker, m. A.  
► **Ev.-luth. Matthias-Claudius-Kirche,** So., 8.9., 10 Uhr: Gottesdienst, Präd. Annette Bertram  
► **Ev.-luth. St.-Paulus-Kirche,** So., 8.9., kein Gottesdienst, Einladung nach St. Paulus  
► **Ev.-luth. Kirche Zum Guten Hirten Godshorn,** So., 8.9., 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufen, P. Foerster

**Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark:** Tel. (05130) 37 74 07  
**Weisser Ring:** Hilfe für Kriminalitätsopter Tel. (05101) 5 82 42  
**Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewaltverfahung e.V.:** Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.  
**Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen:** Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60  
**Elternschule:** Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41

**Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark:** Tel. (05139) 89 28 28  
**Lebensberatungsstelle Langenhagen:** Tel. (0511) 72 38 04  
**Hospizverein Langenhagen e.V.:** Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de  
**Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark:** Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31

**Senioren- und Pflegestützpunkt Nord:** Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20

**Suchtberatung:** Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25

**Anonyme Alkoholiker:** Kontakttelefon (05130) 92 55 69  
**Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt:** Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

**Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover:** Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35  
**Ärztlicher Notdienst für Soldaten:** Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12  
**Jobcenter f. d. Wedemark** Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

► **Neuapostolische Kirche Langenhagen,** So., 8.9., 10 Uhr: Gottesdienst  
► **Evangelisch-Freikirchliche Josua-Gemeinde Langenhagen,** So., 8.9., 10 Uhr: Gottesdienst  
► **Freie evangelische Gemeinde Kaltenweide – international –** So., 8.9., 11 Uhr: Gottesdienst mit Kindertreff  
► **Familienkirche Langenhagen, Walsroder Straße 88,** So., 8.9., 10 Uhr: Gottesdienst  
► **Katholische Liebfrauenkirchengemeinde Langenhagen,** Sa., 7.9., 18 Uhr: Hl. Messe, Zwölf-Apostel-Kirche; So., 8.9., 11 Uhr: Hl. Messe, Liebfrauenkirche

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 518- 21 11

## 2 KURZ UND BÜNDIG

### Serenadenkonzert

**SCHULENBURG (OK).** Für viele Langenhagener ist es ein fester Termin im Jahr: das Serenadenkonzert in Schulenburg. Termin mit dem Blasorchester Langenhagen ist in diesem Jahr am Dienstag, 17. September, ab 19 Uhr auf dem Hof Frank Auf dem Berge an der Dorfstraße 51. Der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl sorgt der SSV Schulenburg.

### Live-Auftritt für Langenhagenerin

**LANGENHAGEN.** Spannend wird der kommende Sonntag-nachmittag für Doris (67) aus Langenhagen. Die sympathische Rentnerin ist dann Kandidatin in der TV-Show „BINGO!“ - Live zu sehen ab 17 Uhr im NDR Fernsehen.

Doris spielt seit mehr als drei Jahren mit bei der beliebten Umweltlotterie. Unter Tausenden Bewerbern wurde Doris durch einen Zufallsgenerator ausgelost.

Doris reist am Sonnabend mit ihrem Ehemann Uwe nach Hannover. Den Abend vor der Sendung verbringen die beiden in einem Hotel und können sich bei einem Fünf-Gänge-Menü verwöhnen lassen.

Dort lernt Doris dann auch ihren Gegenspieler Peter aus Barsinghausen kennen.

Am Sonntag geht es dann zur Livesendung. Ab 17 Uhr muss Doris sich dann im „Bingo!“-Quiz gegen ihren Mitspieler durchsetzen. Im Finalspiel „Das süße Glück“ spielt der Sieger um den Honigtopf.

„Ein wenig Schnelligkeit, ein gutes Urteilsvermögen und jede Menge Glück gehören dazu“, erklärt Bingo-Moderator Michael Thürnau.

Kommt Doris ins Finale warten bis zu 54.000 Euro auf die sympathische Langenhagenerin.

Auf die Mitspieler vor dem Fernseher warten viele tolle Preise und 250.000 Euro im „Bingo!“-Jackpot.

„Bingo! - Die Umweltlotterie“ läuft seit mehr als 26 Jahren jeden Sonntag live im NDR Fernsehen und hat bislang mehr als 250 Millionen Euro für Umweltprojekte eingespielt.

Präsentiert wird die beliebte TV-Show von Moderator Michael Thürnau und seiner Kollegin Jule Gölsdorf.

### AUF EIN WORT

## Mit Gott am Frühstückstisch

Ich hatte mal ein Plakat. Darauf stand „Mit Gott am Frühstückstisch“. Es klebte jahrelang am Kühlschrank in meiner Küche. Ich fand diese Vorstellung großartig: Mit Gott am Frühstückstisch. Ich – total verschlafen (ich bin definitiv kein Morgenmensch!), brauche dringend einen Kaffee und überlege, wieder ins Bett zu gehen. Und dann sitzt da neben mir: Gott. Einfach so. Ich habe mich nicht vorbereitet ihn zu treffen. Ich bin zu keinem besonderen Ort gegangen. Er ist einfach da. Da, wo ich auch bin. Mitten in meinem Leben. Am Frühstückstisch. Egal, ob ich schon geduscht habe, gekämmt bin oder Zähne geputzt habe. Gott ist einfach da. Mitten in meinem Leben. Er wünscht mir einen guten Morgen. Vielleicht fragt er, ob ich gut geschlafen habe. Aber eigentlich weiß er das ja schon...er ist ja Gott. Ich war so kaputt von den letzten Tagen, dass ich tief und fest geschlafen habe und mich nicht an meine Träume erinnern kann. Und ich brauche noch einen Moment, um wach zu

### Minigolf

**LANGENHAGEN.** Am Freitag, 13. September, möchte der DRK-Ortsverein Langenhagen mit seinen Mitgliedern und Gästen am Silbersee gemeinsam Minigolf spielen. Treffpunkt ist am Freitag, 13. September, um 15 Uhr vor dem Eingang.

### Einfach singen

**LANGENHAGEN.** Im DRK-Treffpunkt Kastanienallee wird am Donnerstag, 5. September, wieder mit viel Spaß fleißig gesungen. Wobei das Singen keine Pflicht ist, es kann auch einfach nur zugehört werden.

Beginn ist um 15 Uhr mit Kaffee und Kuchen. Neben den Mitgliedern des DRK-Ortsvereins Langenhagen sind auch Gäste herzlich willkommen.

### Diebe stehlen 22 Gastro-Stühle

**LANGENHAGEN (CAR).** Die Polizei sucht Zeugen für zwei Diebstähle am Wochenende. In einem Fall haben die Täter im Außenbereich einer Gastronomie zugegriffen, im anderen Fall sind sie in ein Mehrfamilienhaus eingedrungen.

Zwischen Sonnabend, 31. August, 23 Uhr, und Sonntag, 1. September, 12.15 Uhr waren Diebe an der Walsroder Straße in Langenhagen unterwegs. Im Außenbereich eines dortigen Restaurants verschwanden in dieser Zeit insgesamt 22 Stühle und ein Tisch. Die Polizei schätzt den Schaden auf insgesamt rund 950 Euro und hofft auf Hinweise von Zeugen, die gesehen haben, wie und von wem das Mobiliar abtransportiert wurde.

Über den Balkon stiegen Diebe derweil zwischen Donnerstag, 29. August, 10 Uhr, und Sonnabend, 31. August, 6.30 Uhr, in eine Wohnung in einem Mehrfamilienhaus an der Röntgenstraße in Langenhagen ein. Die Einbrecher hebelten in der Folge die Balkontür auf und durchsuchten die Wohnräume. Letztlich ließen die Diebe Schmuck und ein Navigationsgerät mitgehen, teilt die Polizei mit. Zur Höhe des Schadens macht die Polizei noch keine Angaben. Zeugen, die Hinweise zum Einbruch geben könnten, sollten sich unter Telefon (0511)1094215 melden.

Beate Granobs. Foto: privat

werden. Er wartet also geduldig, bis ich meinen Kaffee getrunken habe. Er ist geduldig mit mir. Er drängt mich nicht zu einem Gespräch. Das tut gut. Er kann warten. Warten, bis ich bereit bin, mich zu öffnen. Zu öffnen für ihn. Zu öffnen für ein Gespräch. Zu öffnen für meine Gedanken. Dann fängt er wieder an: „Guten Morgen. Hast du gut geschlafen?“ „Ja, wie ein Stein“, antworte ich. „Das war auch nötig“, meint er. Er kennt mich einfach. Ich überlege, ob

### ADFC-Radtour

**LANGENHAGEN.** Mit 1000 Radlern gemeinsam unterwegs sein, auf gesperrten Straßen und - sogar mit Polizeischutz - bei Rot über die Ampel(n), auf der falschen Seite? All das geht auf der 20-Kilometer-VeloCityNight am Freitag, 13. September, ab dem Klagesmarkt in Hannover. Fürs Hinkommen bietet der Fahrrad-Club ADFC Langenhagen eine Zubringer-Radtour an: Um 18.30 Uhr geht's am Innenhof des Rathauses so rechtzeitig los, dass auch noch was vom Vorprogramm miterlebt werden kann.

Diese gemeinsame Anfahrt ist kostenfrei, ADFC-Mitglieder und Gäste sind willkommen, eine Anmeldung ist nicht erforderlich: Für die Mitfahrt auf der VeloCity-Night selbst müssen Armbändchen für drei Euro gekauft werden. Die Rückfahrt nach Langenhagen kann gegen 22.30 Uhr gemeinsam mit dem ADFC erfolgen oder auf eigene Kosten mit der Ustra Linie „1“.

Voraussetzung für die Teilnahme ist ein verkehrssicheres Fahrrad (Licht!) und angemessene Kleidung. Das Tragen eines Helms wird zur eigenen Sicherheit empfohlen. Auch auf einen möglichen Platten sollte sich jeder und jede mit dem passenden Material vorbereiten. Die Teilnahme geschieht auf eigenes Risiko. Mehr Infos unter [www.AdfcLangenhagen.de](http://www.AdfcLangenhagen.de)

### Einparken leicht gemacht

**LANGENHAGEN.** Dieser Kursus soll helfen, Anhänger zu fahren und gekonnt zu rangieren. Wer seine Kenntnisse im Gespannfahren auffrischen möchte, oder wem es darum geht, erste Erfahrungen zu sammeln, istz bei der VHS genau richtig.

Im Anhängerkursus der Volkshochschule Langenhagen geht es neben der Praxis auch um einen Ausflug ins Fahrerlaubnisrecht: Welches Gespann darf mit welcher Fahrerlaubnis gefahren werden? Der Kurs startet am Freitag, 27. September, von 9.30 bis 16.30 Uhr. Weitere Infos finden sich auf der Webseite

Die Anmeldung ist ebenfalls über die Webseite oder per E-Mail an möglich. Fragen beantwortet Thorsten Grabowski auch telefonisch unter (0511) 73074338.

### Kaffee und mehr

**GODSHORN.** Am Dienstag, 10. September, findet um 15 Uhr wieder ein „Kaffee und mehr“ im Gemeindehaus der Godshorner Kirchengemeinde Zum Guten Hirten statt. Günter Müller, Vorstandsmitglied des Vereins „Gemeinsam leben in Langenhagen“ hält einen Vortrag zum Thema: „Probleme im Alter – wer kann helfen?“. Der Vortrag gibt einen Überblick über mögliche gesundheitliche Veränderungen im Alter, Vorbeugungsmaßnahmen, sowie eine Einführung in die aktuelle Pflegereform und die daraus möglichen finanziellen Hilfen. Die Hilfsmöglichkeiten in Langenhagen zur Unterstützung werden hierbei aufgelistet.

### Godshorn spielt

**GODSHORN.** Am Montag, 16. September, findet in der Jugendscheune der Kirchengemeinde Zum Guten Hirten Godshorn von 18 bis 21 Uhr die nächste Runde von „Godshorn spielt...“ statt.

Gemeinsam mit Gleichgesinnten unterschiedlicher Altersgruppen zocken, klönen und einen netten Abend verbringen, genau das ist das Ziel der monatlich stattfindenden Spielrunde.

Dieses Mal lautet das Motto: „Alles kann, nichts muss...“. Wer mitspielen möchte, kann gern beliebige Spiele mitbringen.

Dies ist eine Veranstaltung im Rahmen des „Bündnisses für gute Nachbarschaft“ in Godshorn.

SOS

HUMANITY

Deine Spende rettet Leben!

Spende jetzt für die Seenotrettung!

[sos-humanity.org/spenden](http://sos-humanity.org/spenden)

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

LANGENHAGENER

ECHO

WEDEMARK

ECHO

SCHWARMSTEDTER

ECHO

Erscheinungsweise:

wöchentlich sonnabends

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Patrick Bludau

Redaktion:

Redaktionsleitung: Lars Mietzner  
Redaktion Langenhagen,  
Wedemark und Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)

E-Mail:

[redaktion@langenahagener-echo.de](mailto:redaktion@langenahagener-echo.de)  
[redaktion@wedemark-echo.de](mailto:redaktion@wedemark-echo.de)

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung:

WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**z.Zt. gültige Preislste unter mediadaten.online**

**verteilte Auflage: 49.700 Exemplare**

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**jeweils Mittwoch 16 Uhr**

**Verlagsanschrift:**  
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL  
E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenahagener-echo.de](mailto:service@langenahagener-echo.de)  
Telefon: (0511)973 66 35

ADA

Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter

BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**BVDA**

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis  
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «  
an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

3386201\_002624



# Heiter-skurrrile Gedichte

Frank Suchland zu Gast im daunstärs

**LANGENHAGEN.** Der bekannte Literat und Hörbuchsprecher Frank Suchland erzählt am Mittwoch, 25. September, ab 19 Uhr im daunstärs unterhaltsam und kompetent aus der Lebenswelt und den Biografien von Christian Morgenstern und Joachim Ringelnatz und liest dazu viele ausgewählte Gedichte der Autoren. Stephan Winkelhake begleitet die Lesung auf virtuose Weise am Klavier. Witzig und absurd, intelligent und tiefgründig, grotesk und komisch – die Verse der wohl bekanntesten Wortakrobaten des 20. Jahrhunderts sind eigenwillig und wollen in keine Schub-

lade des literarischen Genres passen. Neben interessanten Anekdoten und nachdenklichen Momenten bleibt dem Publikum dabei der große Spaß an den kleinen fantastischen Welten, wo hinter jeder Ecke eine neue verbale Überraschung lauert, und ein humorvoller Abend für Geist und Seele. Der Eintritt kostet 15 Euro. Anmeldungen nimmt die Geschäftsstelle der Volkshochschule im Eichenpark über [www.vhs-langenhausen.de](http://www.vhs-langenhausen.de), schriftlich, per Fax unter (0511) 307-9718 oder per Mail unter [info@vhs-langenhausen.de](mailto:info@vhs-langenhausen.de) entgegen.



Erzählt unterhaltam und kompetent aus der Lebenswelt und den Biografien von Christian Morgenstern und Joachim Ringelnatz: Frank Suchland. Foto: Marie-Christin Pratsch

# „Du das Schaf und ich den Hasen“

Eltern und Kinder genießen den vierten Langenhagener Familienkirchentag

**LANGENHAGEN.** „Du nimmst das Schaf und ich zieh den Hasen an“: So begann für die beiden Väter André und Sinisa der Spaß auf dem Familienkirchentag. Sie waren mit ihren Töchtern an den Selfie-Stand gekommen, wo ein buntes Sofa unter Bäumen und Koffer voller Verkleidungen aus dem Fundus des Zirkus Hermine warteten.



Mehr als 150 Kinder und Erwachsene waren mit von der Partie. Foto: privat

Unter dem Motto „Kunterbunte Welt“ feierten die evangelischen und die katholische Kirchengemeinde in Langenhagen jetzt bei herrlichem Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen gemeinsam ihren vierten Familienkirchentag. Den Auftakt machte ein Familiengottesdienst in der Matthias-Claudius-Kirche in Krähenwinkel; anschließend ging es dann auf der großen Wiese vor der Kirche weiter, wo ehrenamtliche Helferinnen und Helfer aus den Kirchengemeinden viele Mitmachangebote aufgebaut hatten.

Auch eine Bastelstraße boten die Kirchengemeinden an: Knif-

felig war es hier, Sommer-Glitzerkugeln zu basteln, und der Stand mit den Glitzer-Tattoos wurde insbesondere von vielen Mädchen gestürmt. Am Ende zierten manchen Kinderarm gleich vier schimmernde Tattoos, und auch bei Vätern und Müttern konnte man hier und da ein Glitzern entdecken. Der Selfie-Verkleidungsstand, wo alle ein Familienfoto

war der Auftritt von Anastasiya Medvetskaya, die mit ihrer magischen Seifenblasenshow für eine wahrhaft zauberhafte Stimmung auf der Festwiese sorgte.

„Die Kinder sind fröhlich dabei und für das Mittagessen ist auch gesorgt“, freute sich Familie Derr, die mit ihren drei Kindern den Familienkirchentag besuchte. Am Ende waren sich schließlich alle Eltern einig: „Super, ihr habt das wieder richtig toll gemacht!“

„Die Resonanz auf unsere Einladung war wunderbar. Viele Familien, viel Spaß und eine tolle Atmosphäre. Der Familienkirchentag 2024 war ein richtig schöner Erfolg“, freuten sich die beiden Diakoninnen für Langenhagen, Annika Kruse und Beate Granobs, am Ende. „Mehr als 150 Kinder und Erwachsene waren dabei und haben diesen Tag gemeinsam sehr genossen. Uns zeigt das, dass wir mit dem Familienkirchentag ein gutes Angebot für Langenhagener Familien geschaffen haben.“

# Wie gut sind Langenhagens Radwege?

ADFC ruft zur Teilnahme am Fahrrad-Klimatest auf

**LANGENHAGEN (CAR).** Wie gut sind die Radwege? Wo gibt es Nachbesserungsbedarf? Wo gibt es besonders viele Konflikte im Miteinander von Rad- und Autoverkehr? Diese und weitere Fragen stellt der Fahrradklimatest, der aktuell wieder bundesweit läuft und jedem die Möglichkeit gibt, für seine Kommune abzustimmen und die Radfahrbedingungen vor Ort zu bewerten. Die ADFC-Ortsgruppe Langenhagen hofft auch in diesem Jahr auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus der Flughafenstadt.

Den Link zur Umfrage sowie weitere Informationen zum Fahrrad-Klimatest gibt es online auf [www.AdfcLangenhagen.de](http://www.AdfcLangenhagen.de). 50 Radlerinnen und Radler müssen pro Stadt mindestens mitmachen, um zu verwertbaren Ergebnissen zu kommen. Das dürfte wieder zu schaffen sein, vermutet Reinhard Spörer, Sprecher des

ADFC Langenhagen, denn beim vorherigen Test machten in Langenhagen 300 mit – und das, obwohl der ADFC in Langenhagen „nur“ 200 Mitglieder hat: Viel Lob erfuhr Langenhagen damals unter anderem für die gute Erreichbarkeit des Stadtzentrums sowie für geöffnete Einbahnstraßen in Gegenrichtung für Radfahrer. Kritik gab es hingegen für zu schmale und sanierungsbedürftige Radwege, die Führung entlang von Baustellen und die Ampelschaltungen in Langenhagen. Die Teilnahme an der Befragung ist bis Ende November möglich. Die Ergebnisse sollen im Frühjahr 2025 veröffentlicht werden.

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 518-2111 oder 72 80 80  
E-Mail:  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)

# Konzert zum 60. Jubiläum

Eternal Flames gratulieren der St. Paulus-Gemeinde



**LANGENHAGEN.** Im Rahmen der Veranstaltungen zum 60. Jubiläum der St.-Paulus-Gemeinde geben die Eternal Flames von Ted Adkins am Sonnabend, 28. September, ein Konzert.

„Wir kommen immer wieder sehr gerne in diese wunderbare Kirche und Gemeinde,“ schwärmt Ensembleleiter Adkins, der mit seinem Ensemble bereits einige Male zu Gast in der St.-Paulusgemeinde war.

Einige neue Stücke hat das Ensemble im Gepäck, um das Publikum mit der Musik und den von Adkins persönlich ausgebildeten

Stimmen zu begeistern. So wird auch dieses Mal das Konzert durch Soli und Duette ergänzt.

Wer das Ensemble kennt weiß, dass sich das breit gefächerte Repertoire nicht einer einzigen Richtung oder einem Stil zuordnen lässt. Die Abwechslung und die musikalische Vielfalt machen den besonderen Reiz des Ensembles aus.

Das Konzert findet am 28. September in der St.-Pauluskirche am Ada-Lessing-Platz 7 statt und beginnt um 18 Uhr. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird am Ende der Veranstaltung gebeten.

Kommen immer wieder gern in die St. Paulus-Gemeinde: die Eternal Flames unter der Leitung von Ted Adkins. Foto: privat

Wir pflegen **anders** – mit HERZ und VERSTAND!

**Ambulanter Pflegedienst**  
**Dementenwohngemeinschaften**

Kastanienallee 6 · 30851 Langenhagen  
Tel. 05 11 - 768 46 75 · Mobil 0172 - 510 20 76  
[www.vorwerk-gerth.de](http://www.vorwerk-gerth.de)

**TEAM STUBENREIN**

STUBENREIN MACHT ´S BESENREIN

► Ihr Dienstleister für Haus-, Wohnungs- und Büroauflösungen

- kostenfreie Beratung und individuelle Angebotserstellung
- faire Wertanrechnungen
- schnell & diskret
- bestes Preis- und Leistungsverhältnis

Kontaktieren Sie uns – wir lassen Sie nicht allein!

[www.team-stubenrein.de](http://www.team-stubenrein.de)  
N. Zittier · Tel. 0157 37 27 69 46  
E-Mail: [info@team-stubenrein.de](mailto:info@team-stubenrein.de)

WIR ENTRÜMPELN RICHTIG!

WIR PACKEN ES AN!

**Michaela Henjes**  
Rechtsanwältin

Familienrecht - Mietrecht  
Verkehrsrecht mit Unfallregulierung

Walsroder Str. 59B · 30851 Langenhagen • [info@anwaltskanzlei-henjes.de](mailto:info@anwaltskanzlei-henjes.de)  
Tel.: 0511/72 44 42 0 • [www.anwaltskanzlei-henjes.de](http://www.anwaltskanzlei-henjes.de)

Wir können so viel schaffen, wenn wir zusammenstehen.

Ihre Spende hilft!

[www.drk.de](http://www.drk.de)

**Mobile med. Fußpflege**  
Mzkin Asman  
Unser Angebot: inkl. Fußmassage!  
**0176-471 963 82**

**Wintergärten – Terrassendächer Fenster – Haustüren**  
Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern!  
**Flex**  
Firma Flex ☎ (051 31) 463 52 50

**THEATERSAAL \* LANGENHAGEN**  
In der Robert Koch Realschule, Rathenastr. 14, Langenhagen

**17. Januar 2025 ab 19:30 Uhr**

**Vorverkaufsstellen:** HAZ/NP Geschäftsstelle, Marktplatz 5, City Center Langenhagen, Langenhagen, Tel: **0511-12123333**, Presso Langenhagen, Europamarkthalle, Marktplatz 4, 30853 Langenhagen, Tel.: **0511-7243411**, FAMILA Langenhagen, Hans Böckler Strasse 60-66, 30851 Langenhagen und alle bekannten Vorverkaufsstellen in der Region  
**EVENTIM: 01806-570070 und RESERVIX: 0761-88849999**

**Großes anstoßen. Gutes bewirken.**  
**Für eine Welt ohne HIV und Aids.**

[aids.st/donate](http://aids.st/donate)



# Einbruch auf Gelände von Tierheim

Täter brechen Hundezwinger auf, stehlen aber kein Tier

**KRÄHENWINKEL (CAR).** Einbrecher sind in der Nacht zu Montag auf das Tierheimgelände an der Evershorster Straße eingedrungen. Was sie dort wollten, steht bisher nicht fest. Wie die Polizei mitteilt, hatten die Unbekannten zwischen Sonntag, 20 Uhr, und Montag, 6 Uhr, den Maschendrahtzaun

durchgeschnitten, der das Gelände umgibt. Auf dem Gelände angekommen, begaben sich die Einbrecher zu einem Außenzwinger der sogenannten Hundequarantäne-Station, in der mehrere Hunde untergebracht sind. Mit Werkzeug kniffen die Täter die Gitterstäbe des Außenzingers auf. Ob die Einbrecher es darauf

abgesehen hatten, einen oder mehrere Hunde zu stehlen, ist bisher ungeklärt. Weder Hunde noch andere Tiere oder Gegenstände ließen die Einbrecher am Ende bei ihrer Flucht aus dem Tierheim mitgehen. Laut Tierheim befinden sich die Hunde in der Regel nachts auch gar nicht im Außenbereich,

sondern in den Gebäuden. Der Zwinger war also leer. Es habe in der Vergangenheit aber schon ähnliche Einbruchversuche gegeben, die nie aufgeklärt wurden. Die Schadenshöhe ist unklar. Zeugenmelden sich bei der Polizei unter Telefon (0511) 1094215.

## Immer ein offenes Ohr für ihre Mitmenschen

**KRÄHENWINKEL (OK).** Sie war die „gute Seele“ des DRK-Ortsvereins Krähenwinkel, ist 2005 zu dessen Ehrenvorsitzende ernannt worden. Jetzt ist Hildegard Zerbe im Alter von 94 Jahren verstorben.

Fünf Jahre nachdem sie aus Dorfmark mit ihrem Mann und ihrem Sohn nach Krähenwinkel gezogen war, trat die Heiderin in den neugegründeten Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes ein. Ihr handwerkliches Geschick machte sich gleich bei ihrem ersten Basar bezahlt, und schnell übernahm Hildegard Zerbe weitere Aufgaben: 1974 wurde sie zweite Vorsitzende, von 1978 bis 1981 übernahm sie zum ersten Mal den Vorsitz im Ortsverein. Und nachdem ihre Nachfolgerin 1984 in diesem Amt nicht mehr zur Verfügung stand, wurde Hildegard Zerbe erneut gewählt und behielt den Posten dann 21 Jahre lang. 2004 Den DRK-Vorsitz hat sie immer als „Fulltime-Job“ gesehen und auch nie bereut, dafür auf eine Berufstätigkeit verzichtet zu haben. „Es kommt



Ein Leben fürs DRK Krähenwinkel: Hildegard Zerbe. Foto: privat

mehr zurück, als man investiert“, sagte sie. Und weiter: „Die Arbeit war mir keine Last.“ Für ihre Mitmenschen hatte sie immer ein offenes Ohr, selbst beim Mittagessen schaltete sie ihr Telefon nicht ab. Hildegard Zerbe, die sich jahrzehntelang da engagiert hat, wo sie gebraucht wurde, hat sicherlich zum Wachstum der Dorfgemeinschaft Krähenwinkels beigetragen. Die DRK-Ehrenvorsitzende durfte sich als Zeichen ihres Engagements ins Goldene Buch der Stadt Langenhagen eintragen.

## Sommerfest

**LANGENHAGEN.** Jetzt feierte der städtische Kinderhort Angerstraße ein fröhliches Sommerfest, zu dem mehr als 80 Gäste kamen. Kinder, Eltern und Geschwister genossen gemeinsam die vielfältigen Angebote. Einige Kinder boten für Besucher kreative Aktivitäten zum Mitmachen an. Eine Hüpfburg sowie ein Eiswagen rundeten das Fest ab.

„Wir freuen uns, dass so viele Kinder mit ihren Familien gekommen sind, um mit uns zu feiern und ins Gespräch zu kommen. Solche Veranstaltungen stärken die Gemeinschaft“, sagte Stefanie Swarovsky, die Leitung des Hortes. Der Hort, der sich im Gebäude der IGS Süd befindet, bietet 36 Betreuungsplätze für Kinder aus der Umgebung.



Mehr als 80 Gäste waren zum Sommerfest gekommen. Foto: privat

XXXLutz

HESSE

Nur bis

Samstag

14.

September

UMBAU-ABVERKAUF

IN GARBSEN

90%

BIS ZU

AUF DEN UVP

XXXLutz

Gutschein

2500 €

13 74 PA 00 2

Gutscheine nur in den Filialen gültig!

1) + S)

bei Kauf ab 1.000 €

XXXLutz

Gutschein

1.000 €

13 74 PA 00 1

Gutscheine nur in den Filialen gültig!

1) + S)

bei Kauf ab 4.000 €

AUF FAST ALLE

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware.

auch auf große Marken

XXXLutz Garbsen | Robert-Hesse-Str. 3 | 30827 Garbsen | Tel. (030) 25549247-0 | Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 10.00 - 19.00 Uhr | garbsen@xxxlutz.de

ILDE37-4-p Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Gültig bei Neuaufträgen für Möbel, Küchen und Matratzen, Haushaltswaren & Accessoires, Heimtextilien, Leuchten, Gardinen, Teppiche, Babyzimmer sowie die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. Im Möbelbereich auf mit „Aktionrabatt“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Soweit anwendbar, Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unseren Filialen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis 14.09.2024. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, JAB, Joppy, Teppiche, Leuchte, Merferring, Paoli, Soehne, Tilo, Tom Tailor, Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutschein und Bücher. Keine Barauszahlung. 2) Exklusiv für Freundschaftskartennhaberinnen und -inhaber. Im Möbelbereich auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Bei XXXLutz Schulenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Bei XXXLutz Schulenburg in Flensburg, Blankenburg und Goslar keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Der Rabatt entspricht dem deutschen MwSt.-Anteil des jeweiligen Kaufpreises (Minderung 15,96 %). Der geminderte Betrag ist Grundlage für die auf dem Kassenschein ausgewiesene deutsche MwSt. (Keine Erstattung der ausgewiesenen deutschen MwSt. möglich). Soweit anwendbar, Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis 14.09.2024. Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. G) Symbolfoto. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gutscheine bitte vor der Bestellung abgeben. Frühstück bis 11 Uhr erhältlich. Solange Vorrat reicht. Allergeninformationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte. Ausgenommen XXXLutz in Fürstentum, Isenlohn, Flensburg, Blankenburg, Gadenstedt, Obernburg, Garbsen und Halstenbek. 3) Gültig bis 14.09.2024.

Gardinen

Leuchten

Teppiche

Heimtextilien

Babyzimmer

Baby-Exklusivmarken

Haushaltswaren & Accessoires

19%

MwSt. geschenkt

2) + S)

EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-INHABERINNEN UND -INHABER

KF074A000

Mein Sterne-Hotel ist hier.

Mein Job gleich nebenan.

Jobs für NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter: [www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



# möma

# bis -50%

## auf fast Ihren gesamten Einkauf

Gültig vom UVP.

Ausgenommen alle Werbe- und Aktionsartikel aus den aktuellen und in den letzten 30 Tagen gültigen Prospekten auf [www.moemax.de/brochures](http://www.moemax.de/brochures)

### JUBILÄUMS- PREIS

UVP 432,-

## 129,-

2-Sitzer-Sofa „CORD“



Solange der Vorrat reicht!

SOFA „CORD“, Stoffbezug: Breitcord beige,  
Füße: Metall schwarz, inkl. 2 Rückenissen,  
B/H/T: ca.120/82/79cm **129,-** (20990030/01)



WOW GEILE  
JUBILÄUMSPREISE!

# 20. WOW! Jubiläum

## + 19%<sup>1)</sup> MwSt. geschenkt

für BonusClub Mitglieder  
und die, die es noch  
werden wollen

MwSt.  
entspricht  
einem Nach-  
lass von  
15,96%



Mia CUCINA  
Restaurantgutschein

Gültig bis 10.09.2024

Mia Cucina Schnitzel  
„Wiener Art“<sup>3</sup>

A (Weizen) C, G

statt 9,90

## 5,-



Alles Symbolfotos. Solange der Vorrat reicht. Allergeninfor-  
mationen erhalten Sie bei unseren Servicemitarbeitern.  
Gutschein bei der Bestellung vorzeigen und abgeben.

mömax Hannover, Behnstrasse 3, 30519 Hannover-Wülfel

mömax Hannover-Vahrenheide, Vahrenwalder Straße 312, 30179 Hannover-Vahrenheide

1) Gültig bis 10.09.2024. Ausgenommen reduzierte sowie in unseren Prospekten oder Werbemitteln beworbene Ware, die im Haus gekennzeichnet ist. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen möglich. Auf Ihren Einkauf gewährt Ihnen mömax einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der anfallen würde. Der Mehrwertsteueranteil entspricht einer Minderung von 15,96% des jeweiligen Kaufpreises. Allerdings kann mömax aus gesetzlichen Gründen nicht die Mehrwertsteuer als solche erlassen. Der Kassenschein wird daher weiterhin eine Mehrwertsteuer ausweisen, jedoch bezieht sich diese auf einen entsprechend reduzierten Betrag. Der Kunde ist nicht berechtigt, die Erstattung des auf dem Kassenschein ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, und Kauf von Produkten der Marken based, SMEG, Bora, Mid.You, Respekta, Livetastic, P&B, Gardenson und Flex-Well. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein gültig. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Keine Barauszahlung möglich. Auch im Onlineshop einlösbar. Alle Preise sind Abholpreise in Euro. Solange der Vorrat reicht. Mömax Deutschland GmbH, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg.





Foto: privat

# UNSER ENGELBOSTEL

SOMMERFEST, REITTURNIER UND HEGERMARKT



Foto: privat

13. LANGENHAGENER

## Hegermarkt

15. September  
11 – 18 Uhr

Hof Tegtmeyer, Engelbostel  
Resser Straße 1, 30855 Langenhagen

ERLEBEN & GENIESSEN

Veranstalter: Hegering Langenhagen  
in Kooperation mit dem Schützenverein Engelbostel.

Gasthof  
„Zum alten Krug“  
Tegtmeyer

Feiern und Schlafen in historischem Ambiente!

Gerichte von unseren  
Heidschnucken  
Leckeres vom Wild aus  
unserer Engelbosteler Jagd

Resser Straße 1, 30855 Langenhagen, Tel. 0511/270913-0,  
Mobil 01515/0388115, res@hotel-tegtmeyer.de

Wir freuen uns auf den Herbst und auf  
unser Wiedersehen beim Hegermarkt!

sabines  
Blumenstübchen

Alt-Engelbostel 102 | 30855 Langenhagen | T: 0511.78 511 39  
F: 0511.47 547 91 | bine.blumen@outlook.de

bei Hegermarkt & Reittunier!

Wir wünschen viel Spaß & Erfolg!

Dachdeckermeister  
Andreas  
FOX GmbH

Tel. 0511.78 26 33

ig.fox-bedachungen.de fb.fox-bedachungen.de fox-bedachungen.de

Besuchen Sie uns  
beim Hegermarkt!

Maßangefertigter Gehörschutz für Jäger und Schützen –  
testen Sie diesen unverbindlich bei uns.

Wir sind Ihr Experte für:

- Individueller Gehörschutz
- Hörvorsorge • Hörgeräte • Tinnitus

Walsroder Straße 129  
30853 Langenhagen  
Tel. 0511 | 65 39 77 00

Öffnungszeiten  
Mo., Di., Do. & Fr. 9.00 - 13.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch 9.00 - 13.00 Uhr  
Samstag Termine nach Vereinbarung

info@hoerwerkstatt-ries.de  
www.hoerwerkstatt-ries.de

## Lecker, schön und spannend

Der Hegermarkt: DAS Festereignis in Engelbostel



Die Zahl der Ausstellenden scheint von Jahr zu Jahr zu wachsen. Beim Hegermarkt möchte man eben dabei sein! Es war 2010, als Mike Scheer beim EU-Projekt „PFERDEstärken Langenhagen“ einen Projektvorschlag einreichte, der bei Projektleiterin Regine von der Haar gleich auf Begeisterung stieß:

Ein ländliches Fest in Langenhagens einzigem Ortsteil, der einen schönen historischen Ortskern besitzt – Engelbostel. Auf dem Hof der Familie Tegtmeyer mit dem alten Speicher war schnell ein Gelände gefunden, auf dem sogar Langenhagens ältestes Gebäude in Privatbesitz steht.

Mike Scheer hatte den Hegering hinter sich und gemeinsam organisierten diese Vereinigung der Jäger und die Verantwortlichen des EU-Projektes einen Markt, der zeigte, dass Langenhagen mehr ist



Auf dem Hof Tegtmeyer in Engelbostel herrscht beim Hegermarkt immer viel Trubel.

Foto: privat

Die Jagdhornbläser sind auch mit von der Partie.

Foto: privat

als Logistik, Flughafen und Wohn-dörfer. Der Schützenverein und der Ortsrat waren mit im Boot und jetzt, 14 Jahre später, ist der Hegermarkt längst DAS Festereignis im Ortsteil. Der Schützenverein und die CDU Engelbostel-Schu-

lenburg stehen dem Hegeringsteam in diesem Jahr unterstützend zur Seite.

Beim Hegermarkt ist alles anders: Tiere des Waldes, der Lüfte und der Jagd stehen im Mittelpunkt, die Musik kommt nicht wummernd aus großen Boxen, sondern von Jagdhornbläsern und Alphornbläsern. Natürlich gibt es Bratwurst – aber was für welche! Wunderbare Wildbratwurst wird angeboten.

Auch die weiteren Stände von Unternehmen und Organisationen sind dem Motto des Festes angepasst. Imkerei, ländliche Floristik und frisches Landbrot: Wer den Hegermarkt besucht, erlebt, wie lecker, schön, spannend und natürlich die Spezialitäten vom Land sind.

Ländliche Spezialitäten sind auch die erfolgreichen Krims heimischer Autoren und Autorinnen. Beim Hegermarkt stellen Christian Oehlschläger und Bettina Reimann ihre Romane vor – und wer weiß: Vielleicht wohnt ja in einem der zahlreichen Bücher sogar ein Täter in Engelbostel? Vom EU-Projekt „PFERDEstärken Langenhagen“,

das Langenhagens ländliche und attraktive Seite mit den verschiedensten ausgefallenen Aktionen bekanntmachen wollte, ist nur der Hegermarkt übrig geblieben.

Und das hat seinen Grund: Das Dorf Engelbostel, seine Vereine und auch die Kirche ziehen mit, Mike Scheer und der Hegering haben nicht nachgelassen, das Fest Jahr um Jahr attraktiver zu gestalten. Wer hat nicht schon mal auf dem Platz des Gasthofes „Zum Alten Krug“ einem Falken tief in die Augen geschaut? Erinnern wir uns nicht alle daran, Immo Ortlepp mit seinen Hirschrufen dort zum ersten Mal gehört zu haben? Der Hegermarkt zeigt, dass ein Fest ganz ohne Plastik-Hüpfburg auch Kinder begeistern kann, die mit großen Augen vor einem Uhu stehen, der kritisch zurück guckt. Das ist sogar viel spannender!

Am 15. September ist es wieder soweit und es wird auch erneut eine Erntekrone auf dem Hof gehisst, denn schöne alte Traditionen sind fester Bestandteil des Marktes, dessen Programm es in der Region in dieser Form nur in Engelbostel gibt.



Interviewt den Falkner: Organisator Mike Scheer (links).

Foto: privat





Foto: privat

# UNSER ENGELBOSTEL

## SOMMERFEST, REITTURNIER UND HEGERMARKT



Foto: privat

# Bandbreite bis M-Dressur und KL-Springen

Am 7. und 8. September auf der Reitanlage am Klustmoor

Für den „Reit- und Fahrverein Engelbostel und Umgebung e. V.“ naht das große Wochenende, an dem zwei Tage lang auf zwei Plätzen und in der Reithalle ein umfangreiches Turnierprogramm ansteht. Am 7. und 8. September ist es soweit – die Reitanlage am Klustmoor ist dann ein Ort, an dem auch Zuschauer und Zuschauerinnen jeweils bis etwa 17 Uhr viel erleben können. Doch der unterhaltsame Teil des Turnierwochenendes beginnt schon am Freitag, 6. September, mit einer Party für alle, die gern feiern. Das „Stiefelfest“ wird von Vereinsmitgliedern privat organisiert. Für drei Euro Eintritt ist man dabei und erlebt unter freiem Himmel zur DJ-Musik einen beschwingten Abend. An Food Trucks kann man sich stärken.

### SPRING- UND DRESSUR-PRÜFUNGEN

Am Sonnabendmorgen wird es spannend für alle, die sich zur Teilnahme am Reitturnier angemeldet haben, denn Prüfungen in verschiedenen Klassen des Springens und der Dressur stehen an. Bis zur M-Dressur und zum L-Springen reicht die Bandbreite, wobei L im Springen die dritthöchste Klasse ist. Es gibt also viel zu schauen, wenn die Reiterinnen und Reiter auf dem Reitplatz, dem Dressurplatz und in der Halle antreten. Schön anzusehen ist auch das Schaubild, mit dem sich die Voltigiergruppen präsentieren, die Ausschnitte ihres Könnens zeigen. Doch neben dem Sport wird auf dem Reitsportgelände für die Gäste – bei freiem Eintritt – Weiteres geboten: Kinderschminken ist im Angebot, eine Ausstellermesse mit Angeboten nicht nur rund ums Pferd und Cateringstände sorgen dafür, dass man als Gast einen schönen Tag verbringen kann. Bratwurst und Pommes, heiße Waffeln, selbst gebackene Kuchen und Torten, angeboten von den Ehrenamtlichen des Vereins, locken die Genießer. Das Turnier wurde bis zum vorletzten Mal von einem Turnierservice ausgerichtet. Seit 2022 führt der Verein alles in Eigenregie durch – um Kosten zu sparen, damit die Vereinsgelder für die Arbeit mit Pferden und Reiter/innen zur Ver-



Das Reitturnier verspricht hochkarätigen Sport.  
Foto: privat

fügung stehen. Das bedeutet viel Arbeit für das aktive Vereinsteam, das nun alles ehrenamtlich organisiert. Auf langjährige Sponsoren kann sich der Verein dabei verlassen.

### SIEBEN SCHULPFERDE UND -PONYS

Im Reitverein Engelbostel liegt der Fokus schon immer auf der Förderung der Kinder und Jugendlichen, die Freude am Reitsport haben. Die wichtigsten „Mitarbeiter“ des Vereins heißen Geraldine, Nelly, Nico, Suggar, Mary Lou, Cedrick und Pünktchen: Es sind die Schulpferde, auf denen schon so mancher junge Mensch seine ersten Reitversuche wagen durfte. Daneben gibt es natürlich auch menschliches Personal in Gestalt versierter Reitlehrerinnen. Es beginnt mit den Longenstunden, an denen Kinder ab acht Jahren teilnehmen können, doch auch erwachsene Anfänger und Anfängerinnen sind willkommen. Dabei ist es möglich, Schnupperunterricht zu nehmen, bevor man sich für den Eintritt in den Verein entscheidet. Ist der Sitz des Reiters oder der Reiterin gefestigt, wechselt man von der Longe in den Gruppenunterricht. Ab dann holen

die Reitschüler/innen die Pferde selbstständig, putzen und satteln sie. Lehrgänge für den Umgang mit dem Pferd, der Pflege und dem Satteln geben Sicherheit und sind auch für Eltern der jüngsten Reitschüler und Reitschülerinnen geeignet. Reitabzeichenlehrgänge bringen Erfolgserlebnisse. Ein eigenes Pferd muss man nicht besitzen, um in Engelbostel die Liebe zum Reitsport ganz praktisch zu entdecken. Natürlich gibt es daneben auch privaten Reitunterricht auf dem eigenen Pferd in Springen und Dressur. Ein Traum vieler Mädchen ist das Voltigieren. „Dabei wird das Pferd an einer langen Leine, der Longe, im Kreis geführt. Das Pferd läuft Schritt, Trab oder Galopp. Dabei turnen ein bis drei Voltigierer auf dem Pferderücken. Halt gibt ihnen der Voltigiergurt mit sei-

nen Haltegriffen und den Fußschlaufen. Beim Voltigieren werden vorgeschriebene Übungen (Pflichtübungen) und frei wählbare Übungen (Kürübungen) geturnt. Um diese sicher auf dem Pferderücken ausführen zu können übt man zunächst auf einem Holzpferd, einem Holzbock mit Voltigiergurt“, erfahren wir. In mehreren Einstiegs- und Leistungsgruppen wird in Engelbostel voltigiert und den jungen Menschen ermöglicht, „Turnierluft zu schnuppern“. Schon Kinder ab fünf Jahren können teilnehmen. Kenntnisse in der Pferdepflege und ein sicherer Umgang mit den Tieren sind auch hier ein wichtiger Aspekt der Vereinsarbeit. Wer neugierig geworden ist, kann den Verein beim Reitturnier kennenlernen oder unter [www.reitverein-engelbostel.de](http://www.reitverein-engelbostel.de) mehr erfahren.



Eine Dressur und eine Springprüfung stehen auf dem Programm. Foto: privat



**Wir danken allen helfenden Händen, ohne die unser Turnier nicht machbar wäre!**

**Reit- und Fahrverein Engelbostel u. Umgebung e.V.**  
[www.reitverein-engelbostel.de](http://www.reitverein-engelbostel.de)



**Fährten und Spuren?**  
**Beseitigen wir gerne!**



**Viel Spaß beim Reitturnier und auf dem Hegermarkt!**

**Bernd Katz**  
Garten- und Anlagenpflege  
Tel./Fax 0511/74 20 18 · Mobil: 0178/4 14 81 00

- Garten- und Anlagenpflege (auch Jahrespflege)
- Neu- und Umgestaltung • Bepflanzungen
- Raseneinsatz • vertikutieren
- Rasen-, Strauch- und Heckenschnitt
- und vieles mehr

**Bernd Katz**  
Lindenstraße 25 · 30855 Langenhagen

**Die AWO Engelbostel-Schulenburg**

*wünscht viel Spaß auf dem Reitturnier und beim Hegermarkt!*



**WENN schnelle Hilfe gefragt ist, DANN fragen Sie uns!**



**Vertretung Fechner & Schwolow OHG**  
Alt-Engelbostel 74 · 30855 Langenhagen  
Tel. 0511 748111  
[engelbostel@vgh.de](mailto:engelbostel@vgh.de)

Amedorfer Str. 31 · 31535 Neustadt am Rübenberge  
Tel. 05072 980490  
[mandelsloh@vgh.de](mailto:mandelsloh@vgh.de)

**Finanzgruppe**

**VGH**  
fair versichert

- Tag und Nacht für Sie erreichbar
- Alle Bestattungsarten
- Bestattungsvorsorge
- Internationale Überführungen

**EHZ Bestattungen**  
Krähenbergstr. 27  
30855 Langenhagen  
Tel. 0511 - 77 65 00  
[ehz-bestattungen@t-online.de](mailto:ehz-bestattungen@t-online.de)

**Seit 45 Jahren**

24327601\_002624

Dipl.-Kfm. (FH)

**MATTHIAS SCHREIBER**  
STEUERBERATER

Moorweg 10 | 30855 Langenhagen  
Telefon (0511) 542 09 47  
[info@steuerbueroschreiber.de](mailto:info@steuerbueroschreiber.de)

[www.steuerbueroschreiber.de](http://www.steuerbueroschreiber.de)

24327301\_002624

**BS Bernd Schröder**  
Garten- und Landschaftsbau  
seit 22 Jahren

**Baumfällung Pflaster Zaunbau**

**Viel Spaß beim Reitturnier und beim Hegermarkt!**

Telefon: 0511-74 14 45  
Mobil: 0172-511 20 35  
[bs\\_galabau@freenet.de](mailto:bs_galabau@freenet.de)

30855 Langenhagen  
Hannoversche Str. 42 A

24327201\_002624

**Kosmetik - Studio**  
**Daniela Muhs**  
Staatlich geprüfte Kosmetikerin

- Nailfashion • Kosmetikbehandlung • Fußpflege
- Ganzkörpermassagen

Mo. – Sa. 9 – 13, Di. + Do. + Fr. 15 – 18 und nach Vereinbarung  
Hannoversche Str. 174a · Engelbostel · Tel. 978 26 58

24326601\_002624





WILLKOMMEN AM STRAND VON ISERNHAGEN

**SAMSTAG 14.09.**  
PARTY MIT DJ AB 19 UHR

**SUMMERSET**

**SONNTAG 15.09.**  
FAMILIENTAG AB 12 UHR


IM BIERGARTEN  
MIT LIVEMUSIK & ACTION  
FÜR GROSS U. KLEIN

ALLE INFOS UNTER:  
[www.seehaus-isernhagen.de](http://www.seehaus-isernhagen.de)


24159801\_002624

**Deine Spende rettet Leben!**  
SOS Humanity steht für mehr Menschlichkeit auf dem Mittelmeer.

Spende jetzt für die Seenotrettung!  
SOS Humanity  
IBAN: DE 04 1005 0000 0190 4184 51  
[sos-humanity.org/spenden](http://sos-humanity.org/spenden)



**SOS HUMANITY**  
SEENOTRETUNG



## Party und Familienfest

**ISERNHAGEN (OK).** Im Seehaus in Isernhagen – an der Grenze zu Langenhagen – geht es am Wochenende 14. und 15. September unter dem Motto „Summer set“ richtig rund: Am Sonnabend planen die Veranstalter einen Partyabend mit DJ und leckeren Cocktails. Es wird verschiedene Stationen mit leckeren Speisen geben. Beginn: 19 Uhr. Für Sonntag ist ab 12 Uhr ein bunter Familientag mit Live Musik – JustBrill! geplant, Kinderaktionen wie Hüpfburg und Kinderschminken dürfen natürlich auch nicht fehlen. Es werden verschiedene Stationen leckere Speisen vom Smoker im Biergarten angeboten. Die Klassiker wie der Seehausburger, die Currywurst und die Pizza sind auch im Programm. An diesem Tag wird es auch kein klassisches À-la-Carte-Geschäft geben, alle Gäste sollen im Biergarten feiern. Das Restaurant kann als Sitzmöglichkeit genutzt werden.

## Flotte Wolle

**LANGENHAGEN.** Am Montag, 23. September, findet von 15.30 bis 18 Uhr der Handarbeitstreff „Flotte Wolle“ statt. Hier darf bei einer Tasse Kaffee oder Tee – gemütlich geplaudert und nebenbei gestrickt, gehäkelt oder eine andere Handarbeit gemacht werden. Interessierte können einfach mit ihrer Handarbeit vorbeikommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Dies ist eine Veranstaltung im Rahmen des „Bündnisses für gute Nachbarschaft“ in Godshorn im Mehrgenerationen-Zentrum im Gemeindehaus Zum Guten Hirten in Godshorn.

# Jetzt online recherchierbar

## Bestände des Stadtarchivs

**LANGENHAGEN.** Die ersten Bestände des Stadtarchivs Langenhagen sind ab sofort online auffindbar. Mehr als 3.000 Verzeichnungseinheiten, von Verwaltungsakten über Fotos bis hin zu Tondokumenten, können nun über das Archivinformationssystem Arcinsys öffentlich und ohne Anmeldung gefunden werden. Besonders spannend: Einige Bestände, darunter Teile der Luftbildsammlung und das Einwohnerverzeichnis von 1594 – das älteste Originaldokument des Archivs – sind zudem direkt online einsehbar. „Im digitalen Zeitalter erwarten Nutzerinnen und Nutzer den schnellen und unkomplizierten Zugang zu Dokumenten. Mit unserem neuen Online-Angebot wollen wir genau diesem Bedürfnis nachkommen und neue Zielgruppen erschließen“, erklärt Stadtarchivar Matthias Rosenthal. Dazu werden die Bestände kontinuierlich erweitert. Über den Link [www.arcinsys.niedersachsen.de/arcinsys/start.action](http://www.arcinsys.niedersachsen.de/arcinsys/start.action) gelangen Interessierte zum Archivinformationssystem. Unter dem Reiter „Stadtarchive“ kann das „Stadtarchiv Langenhagen“ ausgewählt werden. Anschließend lassen sich über den Button „Navigator“ die Bestände durchsuchen. Jede Archivalie verfügt über eine Signatur, einen einschlägigen Titel, eine Beschreibung sowie zusätzliche Informationen. Anhand dieser Angaben lassen sich die



Das Stadtarchiv geht mit der Zeit und verstärkt sein Online-Angebot. Foto: Stadt Langenhagen

Archivalien bei einer Suche finden. Viele Dokumente sind jedoch noch nicht öffentlich zugänglich. Sie unterliegen längeren Schutzfristen und können nur intern und unter bestimmten Auflagen genutzt werden. Auch das Bestellen von Archivunterlagen erfolgt derzeit noch nicht direkt über das System, sondern weiterhin per E-Mail an [stadtarchiv@langenhagen.de](mailto:stadtarchiv@langenhagen.de) unter Angabe der Signatur und der Nutzerdaten. Für private oder gewerbliche Zwecke bleibt die Bereitstellung von Unterlagen gebührenpflichtig. Weitere Informationen sowie der Benutzerantrag und die Benutzerordnung sind unter [www.langenhagen.de/stadtarchiv](http://www.langenhagen.de/stadtarchiv) einsehbar. Das Archivinformationssystem Arcinsys wurde vom Niedersäch-

sischen Landesarchiv zusammen mit Hessen und Schleswig-Holstein entwickelt. Es dient der Verzeichnung und Organisation analoger sowie digitaler Archivgüter und ersetzt die bisherige Software des Stadtarchivs Langenhagen. In nur einem Jahr konnte das dreiköpfige Archivteam rund 50 Prozent der Daten in das neue System übertragen. Die restlichen Bestände folgen bald. „Das war ein echter Kraftakt neben unseren täglichen Aufgaben“, betont Archivleiter Rosenthal. Arcinsys ist laut Rosenthal nur der erste Schritt. Als nächstes plant das Stadtarchiv die Implementierung eines digitalen Langzeitarchivs, um die teilweise digital dokumentierte Geschichte Langenhagens nachhaltig zu sichern.

ANZEIGE

# „Endlich ein Produkt für die Haare, das bei mir wirkt.“



Unsere Haarpracht ist sehr empfindlich. Schon kleine Einflüsse können dafür sorgen, dass die Haare leicht brechen und lichter werden. Schnell denken dann viele an das Schreckensszenario Haarausfall. So muss es aber nicht bleiben – denn oft brauchen die Haare einfach wieder einen Schubs in die richtige Richtung. Während es hierfür zahllose „Wundermittel“ am Markt gibt, hat sich seit Jahren besonders eine spezielle Kombination aus der Apotheke bewährt: Dr. Böhm® Haut Haare Nägel.

**Setzt bei der Haarwurzel an** Die durchdachte Rezeptur des Qualitätsproduktes setzt mit wissenschaftlich belegten Wirkstoffen dort an, wo äußerliche Pflegeprodukte nicht hinkommen: direkt an der Haarwurzel. So geht man das Problem glanzloser, dünner Haare nicht nur oberflächlich an, sondern sorgt langfristig für sichtbare Ergebnisse. Besonders hervorzuheben ist der hohe Anteil an Goldhirse. Dabei handelt es sich um einen natürlichen Silizium-Lieferanten, der bereits im Mittelalter unter dem Namen

„Schönheitskorn“ verwendet wurde. Das enthaltene Silizium sorgt dafür, dass die Haare mehr Feuchtigkeit speichern können und widerstandsfähiger werden. Dies ist sogar wissenschaftlich belegt. So zeigt eine Studie, dass eine langfristige Silizium-Einnahme dafür sorgen kann, dass die Haare nachweislich bruch- und reißfester werden.\* **Schönheitsvitamin** Ebenfalls wichtig ist Vitamin B7, besser bekannt als das „Schönheitsvitamin“ Biotin. Es spielt eine elementare Rolle für

die Haarsubstanz und unterstützt das Wachstum. Steht dem Haar zu wenig davon zur Verfügung, kann es stumpf und brüchig werden. Ergänzt wird die einzigartige Formulierung durch die organische Schwefelverbindung MSM. Schwefel hilft dem Körper nämlich, Keratin herzustellen – einen wichtigen Baustein für gesundes und kräftiges Haar.

### Vorteil gegenüber Shampoos

Häufig werden bei dünnem oder brüchigem Haar auch äußerliche Pflegeprodukte (z. B. Shampoos) empfohlen. Optisch erzielen diese zwar einen ähnlichen Effekt, im Vergleich zu einer sinnvoll dosierten Nährstoffkombination können sie aber die generelle Haarstruktur nicht beeinflussen. In den meisten Fällen wirken die Haare dann nur deshalb glänzender und voluminöser, weil das jeweilige Pflegeprodukt eine Silikon-Schicht rund um sie bildet. Der Einsatz eines hochwertigen Nahrungsergän-

zungsmittels wie Dr. Böhm® Haut Haare Nägel, das über die Blutbahn direkt zu den Haarwurzeln gelangt, erhöht die Erfolgchancen deutlich.

### Vertrauen Sie auf das österreichische Original

Die Haut Haare Nägel Tabletten kommen aus Österreich und sind dort bereits das seit Jahren am häufigsten gekaufte Produkt für gesundes Haarwachstum.\*\*

Seit einiger Zeit sind sie auch bei uns in Deutschland erhältlich und überzeugen Anwender mit sichtbaren Ergebnissen. Besonders interessant: Wie alle Produkte von Dr. Böhm® wird auch Haut Haare Nägel unter höchsten Arzneimittelstandards produziert – keine Selbstverständlichkeit für ein Nahrungsergänzungsmittel.

\*Barella et. al., Arch Dermatol Res 2005; 297 (4): 147-53  
\*\*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt. IQVIA Österreich OTC Offtake MAT 05/2024



**TIPP**  
Da Haare im Schnitt nur 1,5 Zentimeter pro Monat wachsen, erzielen Sie die besten Ergebnisse, wenn Sie Dr. Böhm® Haut Haare Nägel etwa 8–12 Wochen hindurch einnehmen.

**APOTHEKEN-TIPP**  
bei schütterem Haar



Nahrungsergänzungsmittel

**Eine Zusammensetzung, die Apotheker und Anwender überzeugt:**

- ✓ Silizium aus der Goldhirse für Spannkraft und Elastizität
- ✓ Natürlicher Schwefel (MSM) für Volumen und Glanz
- ✓ Selen für den Haarfollikel

**Bestehen Sie auf das Original!**  
Falls nicht vorrätig, bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Haut Haare Nägel gerne für Sie. **PZN: 15390975**



# Ein Bohrturm, der nicht bohrt

Im Gewerbegebiet Godshorn hat die Firma Weatherford eine besondere Anlage errichtet

**GODSHORN (KSH).** Ein 15 Meter hohes Stahlgerüst ragt in den leicht bewölkten Himmel. Darunter befindet sich eine runde Platte, die ein wenig an einen großen Gullideckel erinnert. „Tragkraft zehn Tonnen“ beschriftet ein massives Metallgerät, das an Drähten einer Art Flaschenzug über dem Boden hängt. Oben prangt das Logo des Unternehmens Weatherford, das hier, an der Münchner Straße, im Gewerbegebiet von Godshorn, neben der Südbahn des Flughafens einen Standort hat – und jetzt auch einen Bohrturm.

Das Unternehmen gehört zu den größten Herstellern und Dienstleistern für Ausrüstung zur Erdöl- und Erdgasgewinnung weltweit. Verträge mit riesigen Ölkonzernen wie Saudi-Arabiens Aramco oder ADNOC aus den Vereinigten Arabischen Emiraten stehen auf der Liste von Weatherfords Kunden. Seinen Hauptsitz hat Weatherford in Houston, Texas. In Langenhagen arbeiten 147 Angestellte aus fünfzehn Nationen im Maschinenbau und in der Herstellung. Vertreten ist das Unternehmen seit 1959 in der Flughafenstadt, damals zunächst mit einem Standort in der Siedlung Hainhaus.

Den Bohrturm hat die Firma innerhalb weniger Monate auf ihrem Gelände in Langenhagen aufgestellt. Nach Öl gebohrt wird hier allerdings nicht. Im Boden befindet sich ein 16 Meter tiefes Rohr, das zum Schutz der Umwelt einzementiert und versiegelt wurde. Ein Loch, wenn man so will. Ab September soll hier an Geräten getestet werden, die die Rohre im Boden versenken. Löcher für Ölbohrungen können in der Realität kilometerlang sein. Der Turm auf dem Firmengelände ist eine sehr kleine Ausführung.

Sogenannte Handhabungsgeräte oder Keile hielten die schweren Rohre, während diese Stück für Stück miteinander verschraubt und in den Boden eingebaut werden würden, sagt der technische Direktor Björn Thiemann. So könne nicht nur gerade nach unten, sondern auch waagrecht unterhalb der Erde ein Rohr verlegt werden.

Geschäftsführer Kurt Meyer fasst zusammen, warum das ausführliche Testen von Produkten



Stolz auf ihren Bohrturm: Roy Bowden, Kurt Meyer, Björn Thiemann und Friedrich Witzik haben das Bauwerk gemeinsam eröffnet. Foto: Karlotta Hamburg

so wichtig ist: „Man muss sich vorstellen, was passiert, wenn ein Rohr hereinfällt. Das geht richtig ins Geld.“ Schlimmer noch, wenn Rohre nicht dicht miteinander verschraubt sind und Öl oder Gas austritt. Der Turm neben der Fabrikhalle soll sicherstellen, dass hergestellte Produkte und Technologien sicher sind, bevor sie an die Orte der tatsächlichen Ölbohrungen geliefert und dort in Betrieb genommen werden.

„Wir machen keine Serienprodukte, es wird immer wieder für den Kunden angepasst“, sagt Werkleiter Friedrich Witzik. Mit dem Test-Bohrturm können sowohl Produkte für Onshore- als auch für die Offshore-Bohrungen getestet werden. Ein Turm der Firma in dieser Art ist weltweit einmalig.

Zur Einweihung des Turmes haben sich Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf dem Gelände versammelt, auch der globale Produktionsleiter für Bohrung und Auswertung, Roy Bowden, ist extra aus Texas angereist. Diese Investition zeige auch das Engagement gegenüber Deutschland als Produktionsstandort und den Mitarbeitenden hier, sagt Bowden. Einige Produktlinien werden exklusiv in Langenhagen hergestellt. Dass Entwicklung und Herstellung hier beide vertreten sind, sei auch etwas Be-

sonderes. Und die Nähe zum Flughafen ist natürlich kein Zufall. „Aus Langenhagen in die ganze Welt“, so Bowden, würden die getesteten Produkte im Flugzeug verschickt werden. Außerdem kann, falls ein Teil am Ort der Bohrung doch kaputtgeht und ausgetauscht werden muss, aus Langenhagen schnell für Ersatz gesorgt werden. „Ein Tag Verzug kann Hunderttausende Euro kosten“, betont Witzik die Notwendigkeit einer schnellen Lieferung.

Seit März wird der Testturm aufgebaut. Bowden spricht von einem millionenschweren Projekt, genaue Zahlen will er lieber für sich behalten. Von der Idee bis zur Umsetzung mussten einige Hürden überwunden werden. Eine Genehmigung brauchte es zum Beispiel vom Flughafen, da der Turm etwas über das Dach der Fabrikhalle hinausragt.

Fossile Brennstoffe stehen vor dem Hintergrund des Klimawandels in scharfer Kritik. Weatherford selbst sei keine Ölfirma. Das bedeutet, sie fördere Erdöl und Erdgas zwar zutage, doch die Aufbereitung und der Verkauf gehöre nicht zu ihrem Geschäft, erklärt Bowden. Die Firma sei in einem stetigen Wandel. Heute arbeite man nicht so wie vor dreißig Jahren und gleichermaßen werde man sich auch in Zukunft weiterentwickeln.

Weatherford wirbt mit Technologien im Bereich der Geothermie. Die Nutzung von in der Erdkruste gespeicherter Wärme wird vom Umweltbundesamt als eine umwelt- und klimafreundliche Alternative zu fossiler Energie bewertet. „Wir reden immer über Öl, aber letztendlich ist unser Geschäft, irgendwas in den Boden zu versenken“, sagt Witzik mit einem Schmunzeln.

## HOFFNUNG IN NOTLAGEN. IHRE SPENDE HILFT!

Die Johanniter sind in Deutschland und in der Welt für die Menschen da.

**Spendenkonto:**  
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
IBAN: DE94 3702 0500 0433 0433 00  
BIC: BFSWDE33XXX  
Bank für Sozialwirtschaft

**Jetzt spenden:**

## JOHANNITER

# Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ 116 016

- anonym
- kostenfrei
- 24/7 erreichbar
- mehrsprachig
- Online-Beratung: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 19:00	Mix Markt Hannover Inhaber: Dmitri Kuschlyu Schierholzstr. 128 30655 Hannover	Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide	Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen
---	--	---	--	---	--

Alle Angebote gültig ab Montag 09.09. bis Samstag 14.09.2024\*

Schweineschulter ohne Knochen 1 kg 4.99	Schweinenaack mit Knochen 1 kg 5.59	Schweinelachse 1 kg 6.29	Beinscheiben vom Rind 1 kg 6.99
Frisches Hähnchen-Kleinfleisch ohne Flügel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.49	Frische Hähnchenflügel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 3.29	Frische Puten-Mägen oder -Leber je 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 3.59	Frische Putenoberkeule mit Haut, ohne Knochen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 5.99
Kartoffeln, neue Ernte 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung NEUE ERNTE 0.99	Tomaten 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.99	Radishes/Lauchzwiebeln/Dill/ Petersilie je 1 Bund, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.99	Wassermelonen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.99



# DEINE HEIMAT. DEINE ROUTE.



Neue Presse NP  
Hannoversche Allgemeine HAZ  
CITIPOST

Mit einer Vergütung über dem Mindestlohn...

...startet deine Post-/Zeitungstour zwischen 05:00-12:00 Uhr.

Und hier kommst du direkt zu deinem neuen Job



MADSACK Logistik Mitte GmbH  
Tel.: 0511 518-2555

22168401\_002624

# „Das Ganze ist dann eine Milchmädchenrechnung“

Apotheker Carsten Lambrich tauscht sich mit dem CDU-Bundestagsabgeordneten Hendrik Hoppenstedt aus

**ISERNHAGEN/LANGENHAGEN (OK).** Für den hiesigen CDU-Bundestagsabgeordneten Hendrik Hoppenstedt ist es keine Frage: Der ländliche Raum darf nicht abgehängt werden, was die Versorgung durch Apotheken angeht. Aber gerade diese Gefahr besteht nach Ansicht des Apothekers Carsten Lambrich bei der derzeitigen Kostenstruktur. „Die Vergütung ist seit Jahrzehnten nicht gestiegen, muss unbedingt angehoben werden“, sagt Lambrich, der drei Apotheken in Langenhagen und eine in Isernhagen HB betreibt. Die Tendenz: Jeden Tag schließt mindestens eine Apotheke in Deutschland. Seit Jahresbeginn ist die Zahl schon um 283 gesunken.

In Isernhagen traf er sich jetzt mit Hoppenstedt zum Gedankenaustausch. Der Christdemokrat ist während der sitzungsfreien Zeit in seinem Wahlkreis unterwegs, besucht viele lokale Unternehmen.

Aktuell liegt ein Reformentwurf des SPD-Gesundheitsministers Karl Lauterbach vor. Carsten Lambrich erläutert die Ideen des Sozialdemokraten: „Unser Fixum soll in zwei Schritten erhöht, die pauschale Vergütung dagegen in zwei Schritten reduziert werden.“ Wer größere und teurere Arzneimittel verkaufe, sei dadurch benachteiligt, es finde eine Umverteilung im System statt. Dabei sieht Hoppenstedt bei den



Erläutern Hendrik Hoppenstedt (links) das Kassensystem: Bianca Girwert, Filialleiterin der Apotheke Isernhagen HB, und Inhaber Carsten Lambrich. Foto: Oliver Krebs

größeren Packungen durchaus den Vorteil, dass der Arzt sie nicht so oft verschreiben müsse.

Ein weiterer Kritikpunkt Lambrichs ist die Idee, gewisse Zeiten in der Apotheke mit Fachpersonal aber ohne Apotheker abzudecken. Lambrich: „Wenn es beispielsweise um Betäubungsmittel geht, stehe ich als Apotheker auf jeden Fall in der Pflicht.“ Zwar könne er per Video zugeschaltet werden, müsse dann aber auch gerade Zeit haben. Lambrich: „In vielen Fällen ist es einfach wichtig, von Angesicht zu Angesicht zu beraten.“ Nicht alle pharmazeutisch-technischen Angestellten (PTA) seien auch bereit, diese immense Mehrverantwortung zu übernehmen. Die Entlohnung müsse dann auch deutlich angehoben werden, sodass die Personalkosten auch nicht übermäßig entlastet würden gegenüber der Beschäftigung eines Apothekers. Carsten Lambrich: „Das Ganze ist dann eine Milchmädchenrechnung.“

Eine zusätzliche Belastung sei neben dem Fachkräftemangel – der Markt für PTA sei so gut wie leergefegt – auch der Medikamentenmangel. Lambrich: „Wir müssen jeden Tag etwa mehrere Minuten bis hin zu einer Stunde einplanen, wenn wir auf verschiedenen Vertriebswegen nach Alternativen suchen.“

Lambrichs Fazit, das der Bundestagsabgeordnete Hendrik Hoppenstedt teilt: „Die Bürden, die uns auferlegt werden, sind allerdings riesengroß.“

Gültig nur solange der Vorrat reicht. Aktionszeitraum bis zum 11.09.2024.

# 8ung!

8mm Premium-Laminat 18 Tage lang 8,88 Euro

**KOSTENLOS** bei jedem Hartbodenkauf dazu! Dämmung + Fußleiste

**Laminat Dekor Bardolino Eiche und Bardolino Eiche grau**

- Handwerkerqualität
- In trendiger Farbgebung
- Blauer Engel
- Leicht zu verlegen
- 15 Jahre Garantie
- 8 mm Stärke / NK 31

UVP des Herstellers, €/m²: 18,95  
PE-Dämmung, 2 mm unser Preis €/m²: 0,99  
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: 3,75  
Alles zusammen: **23,69**

**Sie zahlen nur € / m² 8,88** inklusive PE-Dämmung und Fußleiste

Bardolino Eiche (H1055) Bardolino Eiche grau (H1056)

1324201\_002624

## Laminat DEPOT Workshops

### Exklusiv für Frauen

„Lass’ das mal den Papa machen“. Schlaue Sprüche von Männern – gerne eingesetzt bei handwerklichen Tätigkeiten. Kennt jeder, braucht keiner. Genau deswegen bieten wir regelmäßig unsere Frauen-Workshops „Selbst ist die Frau“ an. Für Frauen, die eigenständig arbeiten und den Innenausbau selbst in die Hand nehmen möchten. In lockerer Atmosphäre vermitteln unsere Experten das nötige Knowhow rund ums Bodenverlegen. Vorkenntnisse sind nicht nötig.

- Verschiedene Stationen, die frei zur Verfügung stehen und je nach Interesse besucht werden können.
- Inklusive leckerer Snacks und Getränke zur Stärkung.

Unter professioneller Anleitung unserer Mitarbeiter lernen die Teilnehmerinnen in praktischen Übungen Laminat, Parkett und Klick-Vinyl zu verlegen und zu pflegen, Fußleisten zuzuschneiden und zu montieren, Randbereiche mit Silikon abzudichten.

Dazu gibt es wichtiges Basiswissen zu den einzelnen Bodenbelägen sowie kreative Inspiration für die eigene Raumplanung.

**Die Teilnahme an dem Workshop ist kostenlos.**

Ganz wichtig: Ladys only! Da die Nachfrage an einer Teilnahme erfahrungs-

**Donnerstag, 12.09.24**  
**18.45 - 21.30 Uhr**  
**Hannover**

**Teilnahme kostenlos**  
Bitte melden Sie sich an!

**„Selbst ist die Frau“**

QR-Code scannen und jetzt schnell zum Workshop anmelden!



gemäß sehr groß ist, bitten wir um vorherige Anmeldung über das Online-Formular: [www.laminatdepot.de/frauen-workshops](http://www.laminatdepot.de/frauen-workshops) oder über [workshop@laminatdepot.de](mailto:workshop@laminatdepot.de).

Das LaminatDEPOT-Team freut sich auf Ihre Teilnahme!

**TEST TOP SERVICE-QUALITÄT**  
AUSGABE 3/2021  
\*\*\*\*\* 2021/22  
LaminatDEPOT  
ALDI KATZBACH  
LIFE & SHOPPING

**Ausgezeichnet:**  
Heimtex Star 2019  
Fachhändler des Jahres  
BTH Heimtex Hamburg  
[www.raumausstattung.de](http://www.raumausstattung.de)  
Soziales Engagement

**Sonntag ist Schautag!**  
**12-16 Uhr**  
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

**Jetzt 18x - auch in:** Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

**Laminat DEPOT**

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

**Hannover**  
am A2 Center · Varrelheide 204





# Kranzniederlegung vor dem Rathaus

Musikverein Godshorn begleitet die Veranstaltung

**LANGENHAGEN.** Am 1. September um 11 Uhr gedachten die stellvertretenden Bürgermeisterinnen Elke Zach und Ulrike Jagau der Opfer des Zweiten Weltkrieges. An der Stele im Innenhof des Rathauses legten sie einen Kranz sowie Blumen nieder. Musikalisch begleitet wurde die Veranstaltung in diesem Jahr vom Musikverein Godshorn.

In ihrer Ansprache hob Ulrike Jagau die Wichtigkeit des Gedenktages hervor: „Es ist von entscheidender Bedeutung, dass wir Deutsche uns auch nach so vielen Jahren immer wieder des entsetzlichen Unrechts bewusst bleiben, das damals begangen wurde.“ Sie fügte hinzu: „Wir müssen unsere Kinder und Enkel warnen, damit solche Gewalttaten nie wieder von deutschem Boden ausgehen.“ Jagau betonte, dass die gegenwärtige Weltlage die Dringlichkeit unterstreicht, sich der Geschichte zu erinnern und religiöse, politische oder gesellschaftlich motivierte Angriffe zu verhindern. Im Anschluss sprachen Elke Zach und Ulrike Jagau vor allen Anwesenden Fürbitten.

Das Gedenken an den Beginn des Zweiten Weltkrieges ist in Langenhagen ein fester Bestandteil der städtischen Erinnerungskultur. Am 1. September 1939 markierte der Beschuss der Danziger Westerplatte durch ein deutsches Kriegsschiff den Beginn des Krieges. Dieser forderte bis 1945 weltweit etwa 46 Millionen Menschenleben, darunter knapp 28 Millionen Zivilisten. Auch Langenhagen blieb nicht

verschont: In der Gemeinde fielen über 400 Soldaten, mehr als 100 Personen wurden vermisst. Über 200 Fliegerangriffe trafen die Stadt, bei denen weitere 65 Zivilisten ums Leben kamen. Vie-

le der Bomben, die auf Langenhagen fielen, waren ursprünglich für Ziele in Hannover bestimmt. Da die Piloten diese Bomben dort nicht abwerfen konnten, ließen sie die „überflüssigen“ Spreng-

körper oft auf dem Rückflug über Langenhagen fallen, um ihr Flugzeug zu erleichtern. Dadurch wurde am Ende des Zweiten Weltkrieges mehr als zwei Drittel Langenhagens zerstört.



**Deutscher Tierschutzbund e.V.**  
Nadine Naoumi  
Telefon: 0228 60496-512  
E-Mail: testament@tierschutzbund.de  
Webseite: www.tierschutzbund.de/erbschaft

## Cabrio geht in Flammen auf

**LANGENHAGEN (WAL).** Großer Schreck für eine Autofahrerin in Langenhagen: Während die Frau am Donnerstagvormittag vergangener Woche ihr älteres Dreier-BMW-Cabriolet über die Theodor-Heuss-Straße steuerte, bemerkte sie plötzlich eine Rauchentwicklung aus dem Bereich der Lenksäule. Sie stoppte den Oldtimer Baujahr 1988 auf der Zufahrt zum Parkplatz der Wasserwelt. Nach Polizeiangaben konnte die Frau gerade noch ihre Handtasche aus dem Wagen holen, dann schlugen schon Flammen aus dem Motorraum.

Um 11.14 Uhr alarmierte die Regionsleitstelle die Ortsfeuerwehr Langenhagen. Ein Dutzend Feuerwehrleute war mit zwei Fahrzeugen im Einsatz. Unter Atemschutz löschten die Ehrenamtlichen den in Vollbrand stehenden Wagen. Ein technischer Defekt dürfte den Totalschaden verursacht haben, so die Polizei. Solange das Cabrio die Zufahrt blockierte, nutzten Wasservelt-Besucher auf dem Weg zum Schwimmbad die Ausfahrt mit.

Anzeigenschluss  
für die nächste  
Wochenendausgabe  
ist am  
Mittwoch, 16 Uhr

# AKTIONSTAGE

FREITAG  
13.  
SEPTEMBER

SAMSTAG  
14.  
SEPTEMBER

## in Hannover und Laatzen

BIS ZU  
**35%**  
AUF MÖBEL UND  
TEPPICHE

EXKLUSIV  
FÜR DICH  
**+20%**  
AUF ALLES  
ohne Wenn  
und Aber \*2  
Nur gültig im  
Einrichtungshaus.

### AKTIONSPROGRAMM SA., 14.09.

**In Hannover von 12 bis 18 Uhr:**

- **Gratis** Waffeln und Popcorn für Groß und Klein
- Ballonmodellage
- Kinderschminken
- **Gewinnen Sie beim porta-Gücksrad eine Bootsfahrt auf dem Maschsee am 19.09.** und weitere tolle Preise (Nähere Infos im Einrichtungshaus)

**In Laatzen ab 13 Uhr:**

- Leckere Cocktails inkl. Glas für je 2€
- Bratwurst für je 2€ (vor dem Einrichtungshaus)

**Rabatt am 13.+14.09.2024 gültig!**

**30916 Hannover/Altarmbüchen** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover • BAB-Abfahrt Lahe/Altarmbüchen • Opelstraße 9 • Tel.: 0511 47566-0

**30880 Hannover/Laatzen** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzen • Lüneburger Straße 3 • Tel.: 05102 7361-0

\*1 Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, mit „Dauertiefpreis“, „Preisknaller“ und „Knallerpreis“ gekennzeichnete Artikel, Ausstellungstücke, Gartenmöbel, Produkte aus dem Onlineshop und der Abteilung Quartier. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 13. und 14.09.2024.

\*2 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 13. und 14.09.2024.

\*3 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindesteinkaufswert 150€, monatliche Mindestrate 10€. Verbrauchern steht ab einem Nettodarlehensbetrag von 200€ ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung über die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, D-41061 Mönchengladbach Bonität vorausgesetzt. Gültig nur für Neukäufe am 13. und 14.09.2024.

# 0%

## KÜCHEN-FINANZIERUNG

ohne Anzahlung  
bis zu 36 Monate zinsfrei

### Monster Malwettbewerb

Didi braucht ein Gesicht.

MALE & GEWINNE

Jetzt mitmachen

und einen Tag im Freizeitpark mit der ganzen Familie oder andere tolle Preise gewinnen!

Alle Infos findest du hier



# Das Alexander – eine Kultkneipe wird 40!

OPEN AIR PARTY: Die magaScene gibt Veranstaltungstipps für Freiluftfans / Große Party am 14. September

**HANNOVER.** Das Alexander ist eine gastronomische Institution in Hannover. Ich selbst kann mich noch gut daran erinnern, dort dann und wann in den 1980er-Jahren mitten in der Nacht, damals hatte man noch sehr lange geöffnet, ein zünftiges Schnitzel verspeist zu haben. Es war und ist Kult.

Eröffnet wurde der bodenständige und überaus sympathische Laden 1984 von Helmut und Barbara Wolff. Kurze Zeit später kann noch die Alexander-Garage hinzu. Das war eine Disco in den heutigen Räumen der Marlene gleich nebenan. Dort konnte man bis weit nach 5 Uhr morgens feiern und anschließend gleich noch ein stärkendes Frühstück einnehmen...

Als die Disco geschlossen wurde, eröffnete nach einem gründlichen Umbau dort die Kleinkunstbühne Marlene, die auch heute noch zum Alexander gehört, wie der Schaum auf den vielen Biersorten, die dort ausgeschenkt werden. Ab 1999 arbeitete ein gewisser Daniel Fischer neben seinem Studium zum Bauingenieur dort als studentische Aushilfe. „Ich habe damals mehr im Alexander gearbeitet als studiert - und das hat mir viel Spaß gemacht“, erinnert sich Daniel. 2007 fassten Helmut und Barbara Wolff den Entschluss, das Alexander und die Marlene ab 2010 in gute Hände zu übergeben und ihren Ruhestand zu genießen. Daniel Fischer erinnert sich noch genau: „Babs und Helmut kamen auf mich zu und fragten mich 2007, ob ich alles von ihnen übernehmen wolle. Da habe ich ein Momentchen überlegt – aber



2010: Übergabe von Alexander und Marlene in neue Hände (v.li.): Helmut und Barbara Wolff mit Daniel Fischer – Prost! Foto: HAZ-Archiv

nicht so lange - und ab dem Zeitpunkt war ich sofort fest angestellt. Die Abläufe im Laden waren ja kein Geheimnis für mich, aber was alles hinter den Kulissen nötig war. Dinge wie Buchhaltung, Booking für die Marlene und vieles mehr, das musste ich noch lernen. Die beiden haben mich da an die Hand genommen und mir alles Nötige beigebracht. Ich habe ihnen viel zu verdanken.“

2010 war es dann so weit. Daniel Fischer übernahm Alexander und Marlene und das Ehepaar Wolff machte sich erstmal auf zu einer längeren Weltreise. Am Grundkonzept des Alexander hat sich zum Glück seitdem

nichts großartig geändert. Die alten Emailleschilder hängen noch an der Wand. Neben saisonalen Specials gibt es hier immer noch gute Hausmannskost und man fühlt sich einfach Wohl. Daniel: „Wir haben hier eine ganz eigene Atmosphäre. Kein Gourmettempel, sondern gute und ehrliche Küche, keine Schnellabfertigung der Gäste. Das Konzept war damals genau meins und daher habe ich auch nicht viel verändert. Wir haben viele Stammgäste. Wenn die mal etwas anderes als ihr Lieblingsgetränk oder -essen möchten, müssen sie das sofort beim Reinkommen sagen, sonst serviert unser aufmerksames Personal das Übliche. Das ist

ein gewachsener Laden, darauf bin ich stolz.“ Mal ehrlich: Ein Alexander ohne die berühmte Sambalsauce, die legendären Baguettes, Schnitzel oder Gerichte wie die kleine Schweinerei oder ein Hacksteak à la Müller, Meyer oder Schulze? Undenkbar. Bleibt wie Ihr seid! Die magaScene gratuliert Euch herzlich zum 40.!!!

## JUBILÄUMSPARTY AM 14. SEPTEMBER

Am 14. September ab 18 Uhr muss das 40-jährige Jubiläum natürlich auch ordentlich im Hof vor dem Alexander gefeiert werden. Es gibt Freibier und eine Grillstation, an der Ihr Euch zu Nostalgiepreisen mit lecker Bratwurst, Steaks im Brötchen und Grillkäse versorgen könnt. Dazu läuft Musik aus den 1980er-Jahren. Jeder ist hier herzlich willkommen, um mit dem Alexander-Team zu feiern. „Es soll einfach ein gemütlicher und toller Abend für uns alle werden“, so Daniel Fischer. Wir sind dabei und Euch kann ich das auch nur ans Herz legen! **GSS**

## Stadtmagazin für Hannover magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellten in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

# Saisoneroöffnung in der Oberliga

**MELLENDORF.** Saisoneroöffnung bei den Oberliga-Eishockeycracks der Hannover Scorpions: Etwa 600 Gäste verfolgten die Mannschaftsvorstellung und die Eröffnungsparty bei hochsommerlichen Temperaturen. Das anschließende Spiel gegen den letztjährigen DEL 2-Hauptkundenmeister, die Kassel Huskies, verfolgten rund. 3200 Zuschauer in der ARS Arena und bei SpradeTV an den Bildschirmen. Endergebnis aus Sicht der Hannover Scorpions: 2:5 (0:3, 1:1, 1:1).

„Dafür, dass wir erst 8 Tage auf dem Eis sind, haben wir durchaus einige positive Ansätze wahrgenommen, müssen uns aber sicherlich noch steigern“, so Coach Tobias Stolikowski am Sonntagabend nach der Begegnung. Am gestrigen Freitag haben die Scorpions die Black Dragons Erfurt um 20 Uhr in der ARS Arena empfangen (das Ergebnis war bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt).



Louis Trattner beim Testspiel gegen Kassel. Foto: privat

## Medizin

## ANZEIGE



Eine von vielen Erfolgsgeschichten:  
„Ich bin mit meinem Partner schon lange zusammen und wie das leider oft so ist: Die Lust aufeinander schläft irgendwann ein. Dann haben wir Deseo ausprobiert und bei uns läuft es wieder richtig gut. Wir haben Spaß auf- und aneinander!“  
- Anja W. -

# Für sinnliche Momente zu zweit

## Rezeptfreies Arzneimittel begeistert bei sexueller Schwäche

**Fühlen Sie sich häufig durch Ihren Arbeits- und Familienalltag gestresst? An Zweisamkeit mit Ihrer Partnerin oder Ihrem Partner ist kaum zu denken? Oder hat Ihnen der Alltag im Bett die Lust und Leidenschaft geraubt? Das muss nicht sein! Ein rezeptfreies Arzneimittel namens Deseo hilft Ihnen, sexuelle Schwäche zu bekämpfen und Ihr Sexleben wieder genießen zu können.**

Stress, Alltagsstress und Erfolgsdruck wirken sich oft auf das sexuelle Verlangen aus. Negative Folgen: Das Sexualleben bleibt häufig auf der Strecke und die Beziehung leidet. Dabei müssen Sie sexuelle Unlust nicht in Kauf nehmen. Denn: Mit Deseo

(rezeptfrei) gibt es Hilfe aus der Apotheke!

### Neuer Schwung für das Sexleben

Um die Leidenschaft und das sexuelle Verlangen zu steigern, enthält Deseo den natürlichen Arzneistoff Turnera diffusa, der seit Langem als Aphrodisiakum verwendet wird. Laut Arzneimittelbild setzt dieser im Urogenitalsystem an und wird hauptsächlich bei sexueller Schwäche angewendet.

### Sich wieder spontan der Lust hingeben

Da die Tropfen regelmäßig und unabhängig vom Geschlechtsakt eingenommen werden, kann die so wichtige Spontaneität und

Leidenschaft erhalten bleiben. Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt. Weiterer Vorteil: Zudem sind die Arznetropfen Deseo rezeptfrei in jeder Apotheke oder online erhältlich. Der unangenehme Arztbesuch kann dadurch erspart bleiben.

Für Ihre Apotheke:  
**Deseo**  
(PZN 04884881)



[www.deseo.net](http://www.deseo.net)

# Schwindelbeschwerden alt aussehen lassen

## Gegen Schwindel sind zwei Kräuter gewachsen

**Immer wieder scheint sich alles zu drehen oder zu schwanken? Bei Schwindelbeschwerden im Alter kann ein rezeptfreies Arzneimittel namens Taumea wirksam helfen.**

### Schwindel: meist ungefährlich, aber belastend

Vor allem mit zunehmendem Alter treten Schwindelbeschwerden immer häufiger auf. Auch wenn sie in der Regel harmlos sind, können sie den Alltag von Betroffenen stark beeinträchtigen. Die gute Nachricht: Ein natürliches Arzneimittel namens Taumea (rezeptfrei, Apotheke) kann bei Schwindelbeschwerden wirksame Hilfe leisten. Wichtig: Bei akuten, plötzlichen Schwindelbeschwerden sollte ein Arzt die Ursache abklären.

### Entstehung und Symptome

Betroffene spüren Schwindelbeschwerden meist durch ein Dreh- oder Schwankegefühl. Oft kommen auch unangenehme Begleitscheinungen wie Kopfschmerzen oder Übelkeit hinzu. Schwindelbeschwerden können entstehen, wenn Störungen im Nervensystem auftreten und Gleichgewichtsinformationen falsch übertragen werden. Der einzigartige Dual-Komplex in



Viele Schwindelgeplagte können dank Taumea wieder ihr Leben genießen.

Taumea aus zwei natürlichen Arzneistoffen bietet Betroffenen wirksame Hilfe.

### Gut verträgliche Hilfe

Taumea enthält die beiden natürlichen Arzneistoffe Anamirta cocculus und Gelsemium sempervirens. Laut Arzneimittelbild bekämpft Anamirta cocculus Schwindelbeschwerden. Gelsemium sempervirens

setzt laut dem Arzneimittelbild bei den Begleitscheinungen wie Kopfschmerzen oder Benommenheit an. Eine dämpfende Wirkung auf das zentrale Nervensystem ist im Gegensatz zu manch anderen Arzneimitteln nicht zu befürchten. Taumea macht also nicht müde. Zudem sind keine Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln bekannt.

### Exklusiver Tipp für Sie

Jetzt Taumea auf [pureSGP.de](http://pureSGP.de) bestellen und bis zu 13% sparen!



bis zu 13% sparen



\*gilt beim Kauf von mehreren Packungen

Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert

Deseo. Wirkstoff: Turnera diffusa Dil. D4. Deseo wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Sexuelle Schwäche. [www.deseo.net](http://www.deseo.net) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

22866401\_002624

Abbildung Betroffenen nachempfunden

TAUMEA. Wirkstoffe: Anamirta cocculus Dil. D4, Gelsemium sempervirens Dil. D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. [www.taumea.de](http://www.taumea.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



# Autohauseröffnung der Superlative

Christian Hackerott eröffnet Cupra Garage in Burgwedel

VON CHRISTOPH DANNOWSKI UND JOSINA KELZ

**BURGWEDEL.** Vergangenes Wochenende hat Christian Hackerott seinen sechsten Standort aufgemacht. Zur Eröffnung seiner Cupra Garage in Burgwedel kamen Stars wie der DJ-Act „Gestört, aber Geil“, Fernsehmoderator Amiaz Habtu oder Bundesliga-Trainer Mirko Slomka.

Mit nur 22 Jahren machte Christian Hackerott 1988 sein erstes Autohaus auf, vergangenes Wochenende hat er Nummer sechs eröffnet – und so eine Autohaus-Eröffnung hat die Region vermutlich noch nie gesehen: Mehr als tausend Menschen feierten an drei Tagen die neue Cupra Garage in Burgwedel, Promis waren unter den Gästen, Star-Acts standen auf der Bühne.

Los ging es mit der exklusiven VIP-Eröffnung am Donnerstag. Durch den Abend führte kein Geringerer als „Höhle der Löwen“-Vox-Moderator Amiaz Habtu. Zum Bühnen-Talk kamen Bundesliga-Trainer Mirko Slomka, Nachbar Martin Kind, der direkt nebenan mit „Kind“ seinen Unternehmenssitz hat, Regionspräsident Steffen Krach und Burgwedels Bürgermeisterin Ortrud Wendt.

In der lässigen Atmosphäre der modernen Cupra Garage mit Lounge-Ecken anstelle von Verkaufstresen, kamen die Promis



Freude beim VIP-Empfang (von links): Mirko Slomka, Steffen Krach, Martin Kind, Ortrud Wendt und Christian Hackerott. Foto: Jan Mayer



Ausgelassene Stimmung vor der Bühne. Foto: Jan Mayer

ins Plaudern: Kind berichtete von vier Wochen Führerscheinentzug, Slomka vom Atemtest bei der Polizeikontrolle und Krach, dass er viel lieber selber am Steuer sitzt, als als Politiker chauffiert zu werden – bevor es dann an das Probesitzen im von Hackerott enthüllten Cupra Tavascan ging.

Weitere Stars reisten am Sonntag per Jet an: Das DJ-Duo „Gestört, aber geil“ aus Sachsen-Anhalt flog von Auftritt zu Auftritt durch die ganze Republik – mit Halt in Burgwedel. Dort legten sie vor fast 1000 Fans auf dem brechend vollen Parkplatz

des Autohauses auf. Der umjubelte Auftritt, unterstützt von Trockeneis-Nebelschwaden und Konfettiregen, war der Höhepunkt des zweitägigen Familienfestes.

Aber es gab noch viel mehr zu sehen, hören und bestaunen: Seifenblasenfee Anastasia, RTL-Supertalent-Vize Christian Bakotessa mit seiner Band Black X, die Lil’ People der Tanzschule Familie Bothe, Olandos Dynamic Dance, Kinderliedermacher Frank und seine Freunde, Zauberer Lennart, Juan und Leo, die Rope Skippers der TS Großburgwedel. „Eine Autohaus-Eröffnung mit so

einem Mega-Programm hat es wohl noch nie gegeben“, sagte ein staunender Besucher aus Isernhagen.

Den Sonntag perfekt machte Andre Schnura mit seinem schwarzen Saxophon. Der 31-jährige Rheinländer begleitete die Fans der Fußball-EM derart enthusiastisch mit seinem Instrument, dass er nun ein gefragter Instagram-Star mit mehr als 800 000 Followern ist und nach seinem Konzert noch eine Selfie-Stunde einlegen musste. „Ich dachte immer, in der Region Hannover seien alle zurückhaltend“, wunderte sich Schnura: „Das Gegenteil ist der Fall.“

Autopark-Chef Hackerott strahlte zum Happy End mit der Sonne um die Wette: „Diese Eröffnung hat all unsere Erwartungen weit übertroffen.“

## Hilfe, die weiter reicht.

Spendenkonto  
**DE47 3708 0040 0240 0030 00**  
Commerzbank Köln



## Ist Ihr Teppich beschädigt? Oder nicht ganz sauber?

ANZEIGE

Damit es in der Hellen und in der kommenden dunklen Jahreszeit gemütlich wird in den eigenen vier Wänden sollten auch die Teppiche ein schönes Bild abgeben. Beim Teppichhaus Schulz sorgen Teppichmeisterwäscher und -knüpfer aus namhaften Manufakturen für Sauberkeit. „Denn die traditionelle persische Wäsche ist eine Kunst für sich“, sagt Robert Weiß, der als Experte für die Kunden zur Verfügung steht. Das Teppichunternehmen hat sich speziell auf Wäsche und Reparatur von hochwertigen und antiken Teppichen spezialisiert. „Zum Werterhalt eines Teppichs ist eine fachgerechte Wäsche im Abstand von etwa fünf bis sieben Jahren notwendig, denn Schmutz, Staub, Milben und mikrobiologische Belastungen schaden nicht nur dem guten Stück, sondern auch der Gesundheit“, sagt Robert Weiß.

Damit die Teppiche nach der Wäsche in neuem Glanz erstrahlen, empfiehlt der Geschäftsführer die sogenannte „Rückfettung“. Die Wolle habe zwar einen natürlichen Fettgehalt, der gegen Schmutz resistent macht, die Faser elastisch hält und für brillante Farben sorgt. „Aber durch Temperaturschwankungen und Sonneneinstrahlung wird das Fett mit der Zeit trocken. Die Wolle wird stumpf und fängt an zu brechen“, so der Experte. Deshalb werden die Teppiche zunächst geklopft, damit scharfkantige Teilchen herausfallen. Anschließend wäscht man die Teppiche gründlich

per Hand und einer speziellen Bürste. Danach tragen die Profis Lanolin auf – ähnlich wie bei einer Haarkur. Entsprechend wird das Mittel wieder herausgespült.



Auch die Rückseite des Teppichs wird gewaschen. „Bei den meisten Anbietern ist das nicht üblich“, sagt Robert Weiß. Zu guter Letzt kommt das edle Knüpfwerk in eine Trockenkammer bei 45 Grad. „Höhere Temperaturen dürfen nicht sein, sonst verlaufen die Farben“. Nach dem Trocknen wird der Teppich gebügelt und gekämmt. „Der Flor muss ja wieder eine Richtung haben“, sagt der Experte. Damit das kostbare Stück nach der Reinigung wieder aussieht wie neu, wird es auf Flecken untersucht. Auch Reparaturen jeglicher Art an Teppichen werden fachgerecht durchgeführt. Ein kostenfreier Hol- und Bringdienst im Umkreis von 200 Kilometern gehört dabei selbstverständlich zum Rundumservice – natürlich geschützt und kontaktlos.

Kunden können auch Teppiche kaufen. Das Angebot reicht von edlen klassischen bis zu Designer-Teppichen. Jetzt anrufen und Termin sichern!

**Kontakt: Teppichhaus Schulz**  
**Reinigung – Reparatur – Verkauf**  
**Kampsriede 6 A – 30659 Hannover**  
**Tel. 0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78**  
**Termin nach telefonischer Vereinbarung**

Kampsriede 6 A · 30659 Hannover · Termin nach Vereinbarung

## TEPPICHHAUS SCHULZ

• Reinigung • Reparatur • Verkauf

3 Teppiche waschen und nur 2 bezahlen!

kostenloser Hol- & Bringservice im Umkreis von 200 Kilometer

Aktion ist gültig bis zum 13.09.2024



Wäsche ab 8,90 € pro m²

- Handwäsche nach persischer Methode
- Entfernung von Flecken und Verfärbungen
- Seidenglanzwäsche
- Rückfettungs-Imprägnierung
- Schonende Biowäsche
- Motten- und Milbenbeseitigung
- Fransen werden erneuert
- Kantenreparatur
- Wir schmälern und kürzen Ihren Teppich
- Teppich Restauration jeglicher Art

35 % RABATT auf alle Reparaturen

7 % Rentnerrabatt

0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78

Inh. R.Weiß



# Bequemer nach Hannover radeln?

Bauarbeiten für Radschnellweg sollen noch dieses Jahr beginnen - allerdings erst einmal nur auf einem kleinen Abschnitt

**LANGENHAGEN (KSH).** Aus Langenhagen nach Hannover fahren und das mit dem Rad – das soll künftig einfacher werden. Schon seit Längerem ist ein Radschnellweg, der die beiden Städte verbindet, in Planung. Für den Abschnitt der Karl-Kellner-Straße in Langenhagen zwischen der Straße Am Pferdemarkt und der Niedersachsenstraße gibt es dafür konkrete Pläne: Die Fahrradstraße habe dringenden Sanierungsbedarf, heißt es in einem Beschluss von 2022. Die Fahrradstraße müsse grundlegend erneuert und die Fahrradstraße richtlinienkonform umgestaltet werden. Nun könnte es bald die ersten sichtbaren Veränderungen an der Karl-Kellner-Straße geben. Zuerst soll laut Langenhagens Stadtsprecher Ralph Gureck der Abschnitt zwischen Am Pferdemarkt und Bahnhofplatz ausgebaut werden. „Mit den Arbeiten soll noch in diesem Jahr



**Baustelle: Zwischen Am Pferdemarkt und Bahnhofplatz soll bald mit der Sanierung begonnen werden.** Fotos: Karlotta Hamburg

begonnen werden. Das Verfahren zur Ausschreibung läuft, einen konkreten Termin können wir deshalb noch nicht nennen“, teilte Gureck mit. Pläne bestehen schon lange. Schon seit mehr als zehn Jahren plant die Region Hannover den Bau der soge-

nannten Radschnellwege, die die Stadtmitte von Hannover mit den Umlandkommunen verbinden. Zwölf strahlenförmig angeordnete „Velorouten“ soll es geben, mit einer Gesamtlänge von 90 Kilometern. Eine davon, die Veloroute 2, führt nach Langenhagen.

Für den Ausbau des Verkehrsnetzes sind Kommunen mit mehr als 50.000 Einwohnerinnen und Einwohnern selbst zuständig. Das bedeutet, dass die Region Hannover zwar den Bau der Radschnellwege geplant und auf Machbarkeit untersucht hat, für die Umsetzung sind aber je nach Streckenabschnitt die Kommunen Landeshauptstadt Hannover und Langenhagen verantwortlich. Die Velorouten sollen bestimmte Standards einhalten, um die komfortable Fahrt mit dem Rad für eine möglichst große Menge an Menschen zu ermöglichen. Klar gekennzeichnete Straßen, breit genug für Radverkehr in beide Richtungen, mit ebenem Untergrund und gut beleuchtet: Das ist die geplante Qualität. Auch die Trennung von Rad- und Fußverkehr und möglichst wenig Kontakt mit Autos sollen zur Sicherheit beitragen. Die Hoffnung ist, dass dadurch besonders Pendlerinnen und Pendler vom Auto auf das Rad umsteigen werden. Die Veloroute 2 wird voraussichtlich etwa elf Kilometer lang sein und soll nach Planungsstand 2021 für 15,7 Millionen Euro realisierbar sein – inklusive Bau einer zusätzlichen Autobahnbrücke über die A2, für Radfahrende. In Langenhagen beginnt die geplante Route an der Karl-Kellner-Straße an der Grenze zu Krähenwinkel und führt dann über die Ehlersstraße und Walsroder Straße zur Konrad-Adenauer-Straße. Von dort gelangt man über einen

Verbindungsweg auf die Kurt-Schuhmacher-Allee, fährt am Silbersee entlang und überquert die A2. Auf der Peter-Strasser-Allee geht es Richtung Süden, dann auf Am Jagdstall und über den Mittellandkanal. Die Tannenbergallee, Wöhlerstraße und Röntgenstraße, Göbelstraße und Edenstraße führen zur Apostelkirche. Von dort aus fährt man über Lisbethstraße und Fridastraße direkt zum Weißekreuzplatz. Über die Lister Meile ist von dort der Hauptbahnhof nicht weit entfernt. Silke Musfeldt geht der Ausbau von Radwegen in Langenhagen nicht schnell genug: „Die Verkehrswende wendet sich nicht von alleine“, kritisiert die stellvertretende Fraktionsvorsitzende der Grünen im Stadtrat Langenhagen.

Kürzlich machte Musfeldt sich gemeinsam mit der Ortsgruppe Bündnis 90/Die Grünen, der Grünen-Bundestagsabgeordneten Swantje Michaelsen und dem Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club (ADFC) mit dem Fahrrad auf den Weg, um sich einige Stellen des geplanten Radschnellwegs anzuschauen. Musfeldt weist auf mehrere Gefahrenstellen hin. Die Karl-Kellner-Straße werde von Autos als Schleichweg genutzt, besonders aufgrund der Baustellen an der parallel verlaufenden Walsroder Straße. Die Schilder „Anlieger frei“ würden ihren Zweck nicht erfüllen – rein rechtlich genüge es, aus irgendeinem Grund zu einem Anliegergrundstück gelangen zu wollen, um die Straße nutzen zu dürfen. Dass Autos Radfahrerinnen und Radfahrer nicht mehr überholen dürfen, Sorge zwar für eine höhere gefühlte Sicherheit, doch wirklich sicher sei die Verkehrssituation nicht. Wann die gesamte Radschnellwegverbindung zwischen Langenhagen und Hannover fertig sein wird, ist noch unklar.

Immerhin: Auch in Hannover geht es bald mit den ersten Arbeiten für den Weg los. Laut Janine Herrmann, Pressesprecherin der Stadt Hannover, werden die Bauarbeiten seitens der Landeshauptstadt an der Peter-Strasser-Allee im Spätherbst dieses Jahres zwischen den Kreuzungen Kugelfangtrift und Sahlkamp beginnen. Weitere Baumaßnahmen im Bezirk Vahrenwald-List seien im Sommer 2025 zu erwarten, gab die Verwaltung der Landeshauptstadt Hannover im Juni bekannt.



**Womöglich wird hier bald gebaut: Entlang der Peter-Strasser-Allee führt die Veloroute 2 nach Hannover.**

## Familie droht, im Silbersee zu ertrinken

**LANGENHAGEN (LH).** Wie der Vorsitzende der DLRG Langenhagen Torsten Semmler berichtet, haben zwei Rettungsschwimmer des Vereins gerade so Schlimmeres verhindert. Am Dienstagabend, 3. September, gegen 18 Uhr waren sie zufällig am Silbersee. „In letzter Sekunde konnten sie in der Nähe der Badeinsel einen erschöpften Schwimmer sowie seine zwei kleinen Kinder aus größter Ertrinkungsgefahr retten“, teilt Semmler mit. Der Sprecher der Ortsgruppe Frank Berkemann ergänzt: „Einer der Rettungsschwimmer war im See schwimmen und hat gesehen, dass ein Mann geräuschlos untergegangen ist.“ Der Mann habe eines

der beiden Kinder huckepack auf dem Rücken gehabt. Laut Berkemann konnte der Schwimmer den Mann und das Kind gerade so wieder hochziehen. Er rief um Hilfe und bekam direkt Verstärkung von einem zweiten DLRG-Mitglied. Dieser sprang sofort mit einem Rettungsbrett ins Wasser, sodass beide gemeinsam den Mann und die zwei Kinder zur Badeinsel bringen konnten.

Von dort aus wurde die Gruppe mit einem Rettungsmotorboot abgeholt und an Land gebracht. Mehrere andere Badegäste haben laut ihm die DLRG-Mitglieder unterstützt. „Denen möchten wir ganz herzlich für ihre Zivilcourage danken“, so Semmler.

## Termine der LandFrauen

**MANDELSLOH.** Ab Donnerstag, 12. September, geht es mit den LandFrauen Mandelsloh wieder jeden Donnerstag ab 9.30 Uhr weiter mit „Fit auf dem Land mit Lach-Yoga Einheit“. Insgesamt zehnmal treffen sich Mitglieder (30 Euro) und nicht Mitglieder (50 Euro) jeden Alters am Franzsee in Amedorf/Mandelsloh. Vorherige Anmeldungen sind nicht nötig, einfach am 12. September dazu kommen. Fragen können gerne an Ute Pettkus (0163/2565837) gerichtet werden. Am 19. September

treffen sich die LandFrauen Mandelsloh um 16 Uhr im Gasthaus Bartling in Wulfelade und sprechen gemeinsam mit der Autorin Nicole Kraus über das Thema Trauer und ihr Kinderbuch „Frieda Gorilla – Von Opa und dem Abschiednehmen“ in dem die Autorin sich mit den verschiedenen Gefühlen in Zeiten der Trauer und ihrer Verarbeitung beschäftigt. Anmeldungen hierfür bitte bis zum 14. September an landfrauen.mandelsloh@outlook.de oder an Carolin Mahler (0151) 40 51 11 51.

# Für eine nachhaltige Zukunft

Gymnasium Mellendorf ist LOW Emission School



**Schüler aus Jahrgang 11 und 9 wollen am Gymnasium ein Schülerparlament gründen.** Foto: privat

**MELLENDORF.** Das Gymnasium Mellendorf gehört seit Beginn des Schuljahres zu 240 ausgewählten LOW Emission Schools in Norddeutschland und beweist damit erneut Engagement für Umwelt- und Klimaschutz. Im Rahmen der diesjährigen Projekttagge, die vom 26. bis 28. August stattfanden, haben sich die Umweltsprecher der Jahrgänge 9 bis 11 intensiv mit zentralen Nachhaltigkeitsthemen auseinandergesetzt. Insgesamt 27 Schülerinnen und Schüler arbeiteten zu fünf verschiedenen Themen, wie Mobilität, Ernährung, Ressourcenschutz, Nachhaltigkeitswettbewerbe und Demokratie.

Die Schülergruppen bereiteten ihre Projekte sorgfältig vor, um sie vor Vertretern des Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Clubs (ADFC), Mitgliedern des Schulleiterrats, Repräsentanten des Fördervereins, Vertretern der Bürgerenergie Wedemark und Gemeindevertretern zu präsentieren. Auch die Schulleitung und mehrere Klassen aus unterschiedlichen Jahrgängen waren Teil des Publikums. Die engagierten Schüler forderten unter anderem einen neuen Fahrradparkplatz für Lehrkräfte, um die Nutzung umweltfreundlicher Verkehrsmittel langfristig zu fördern. Ein weiteres Highlight war die Vorstellung von Wettbewer-

ben zur Mülltrennung, die die gesamte Schulgemeinschaft zu einem bewussteren Umgang mit Ressourcen anregen sollen. Für die Pausenbereiche im Schulhof wurden neue schattige Aufenthaltsbereiche konzipiert, die nicht nur den Schülerinnen und Schülern zugutekommen, sondern auch das Schulgelände nachhaltig aufwerten sollen.

Und auch an den Förderverein wurde appelliert, zukünftig auch Trinkflaschen für die neuen Fünftklässler auszugeben. Die Schulleitung zeigte sich beeindruckt von der Vielfalt und Tiefe der Projekte und betonte die Bedeutung der Schülerbeteiligung in solchen Umweltprojekten. „Danke, dass ihr euch in den letzten Tagen für dieses wichtige Thema engagiert habt“, fasste Schulleiterin Katrin Meinen in ihrer Abschlussrede zusammen „tretet uns auf die Füße, seid weiterhin unbequem mit euren Forderungen!“ Die Präsentation der Projektergebnisse markiert jedoch nicht das Ende der Bemühungen. Vielmehr sollen die Initiativen in den kommenden Wochen und Monaten weiterentwickelt und in den Schullalltag integriert werden. Das GM und die Mitglieder des Umweltrates haben damit einen weiteren wichtigen Schritt in Richtung einer nachhaltigeren und klimafreundlicheren Zukunft getan.

BERG&TAL

OUTDOOR OUTLET

RÄUMUNGSVERKAUF

WEGEN UMBAU

%

\* Nicht einzulösen auf Gutscheine, nur gültig mit Kundenkarte, keine Barauszahlung möglich. Ausgenommen sind gelb ausgezeichnete Artikel.

Outdoor Outlet BERG & TAL, Opelstraße 36 – 40 (EKZ Altwarmbüchen), 30916 Isernhagen, Gewerbegebiet Altwarmbüchen, 0511 / 26143793

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 – 18:00 Uhr, Sa. 10:00 – 14:00 Uhr

Hannoversche Allgemeine HAZ  
Neue Presse NP

Bleiben Sie in Bewegung!

Ihr flexibler Nebenjob als  
Zeitungszusteller (m/w/d)!

Stellen Sie in einem festen Bezirk Ihrer Region die Tageszeitungen an unsere Abonnenten zu.

Hierbei entscheiden Sie selbst, wie viele Stunden Sie arbeiten möchten, ob an einem Tag in der Woche oder täglich jeweils 1-2 Stunden von montags bis samstags.

Der perfekte Nebenverdienst an der frischen Luft.

**Kontakt**  
MADSACK Logistik Mitte GmbH  
Tel.: 0511 518-2555  
bewerbungen@zustell-logistik.de



# Der Garten im Spätsommer

Im September lassen sich die Sonnenseiten der ausklingenden warmen Monate noch einmal richtig auskosten.



## Der Spätsommer ist Erntezeit im Garten.

Foto: Matt Barnard/Pexels

**HANNOVER.** Statt drückender Hitze wie manchmal im Juli und August bietet der September meist angenehme Tage, die warm genug sind, um viel Zeit draußen zu verbringen. Bei moderaten Temperaturen fällt auch die je nach Größe des Baums umfangreiche Apfelernte leichter. Meist sind die Früchte auf der Sonnenseite und in den oberen Teilen der Baumkrone früher reif, sodass Sie schrittweise ernten können: Äpfel im etwas schattigeren Inneren der Krone bleiben noch ein bis zwei Wochen länger hängen.

Wer keinen Apfelbaum hat und das ändern möchte, kann die kommenden Wochen nutzen. Nicht nur für Äpfel und Obst, sondern generell für Gehölze und Stauden gilt die Zeit ab dem Spätsommer bis einschließlich Oktober als ideale Zeit zum Pflanzen: Der Boden ist in dieser Wochen warm genug, damit sich neue Wurzeln bilden und die Pflanzen gut überwintern. Außerdem hat die Pflanzung in dieser Zeit den Vorteil, dass Sie sich in Gedanken schon jetzt auf den nächsten Frühling freuen können: Derzeit Gepflanztes startet mit einem Vorsprung in die kommende Saison und macht entsprechend früher Freude.

## FEUERBOHNEN REIFEN LASSEN

Die wüchsigen Feuerbohnen lassen sich doppelt nutzen: jung als

komplette Hülse oder ausgereift als sogenannte Körnerbohne. Die beliebte Sorte Preisgewinner bildet Fäden und kann nur sehr jung als ganze Hülse verzehrt werden. Sind die Bohnen bereits groß, sollten sie ausreifen, damit Sie die Körner ernten können. Warten Sie ab, bis die Hülsen ab Ende des Monats eintrocknen und ernten Sie an einem sonnigen Tag.

Nach dem Auslösen der Bohnenkerne aus der Hülle trocknen die Bohnen noch rund eine Woche nach, damit keine Restfeuchtigkeit mehr vorhanden ist. Anschließend halten sie in Schraubgläsern aufbewahrt mindestens ein Jahr lang. Nicht vergessen: Sichern Sie einige Bohnenkerne als Saatgut für die nächste Saison.

## TOMATEN AUSKNIPSSEN

Sind die Pflanzen gesund geblieben, liefern Tomaten in diesem Monat weiterhin frische Früchte. Damit so viele wie möglich ausreifen, werden neue Blüten Anfang des Monats abgeknipst. Auch wenn dieser kleine Pflegekniff schwerfällt, lohnt er sich: Früchte, die aus diesen spät befruchteten Blüten entstehen, würden nicht mehr ausreifen. Dafür stecken die Pflanzen ihre Kraft in den Geschmack und die Größe bereits vorhandener Früchte.

Die Energie dafür gewinnen die Pflanzen aus der Photosynthese, die in den Blättern stattfindet. Deshalb bleiben die Blätter –

anders als die Blüten – an der Pflanze. Zeigen Blätter allerdings braune Flecken oder andere Anzeichen von Krankheiten, schneiden Sie diese ab.

## BLAUSTERNCHEN STECKEN

Mit dem Stecken der Tulpenzwiebeln können Sie sich noch Zeit bis einschließlich November lassen. Kleine Zwiebeln wie die der Blausternchen (*Scilla sibirica*) kommen jedoch schon ab September in die Erde. Diese Zwiebelzwerge blühen je nach Verlauf des Winters schon ab März und sorgen mit ihren leuchtend blauen Blüten für Farbe.

Da sie klein bleiben und früh wieder einziehen, sind sie ideale Kandidaten, um den Rasen im nächsten Frühling aufblühen zu lassen. Für die Pflanzung im Rasen werden einzelne Stücke der Soden abgestochen und angehoben. Setzen Sie einige Zwiebeln im Abstand von fünf bis zehn Zentimetern so tief darunter, dass die Rasenstücke wieder bündig mit der übrigen Fläche aufgelegt werden können. Damit sich die Blausternchen etablieren und selbstständig vermehren, wird der Rasen nach der Blüte im Frühjahr erst gemäht, wenn sich die Blätter der Frühblüher wieder eingezogen haben.

## COOL FLOWERS SÄEN

Es klingt nach einem neuen

Trend, ist aber eigentlich schon lange bewährt: Mit Cool Flowers sind einjährige Blumen gemeint, die wenig kälteempfindlich sind und als Jungpflanzen überwintern. Deshalb können sie schon im Spätsommer oder Herbst gesät werden.

Der Vorteil: Derzeit gesäte Einjährige starten mit einem Wachstumsvorsprung in die nächste Saison und blühen früher. Besonders einfach funktioniert das mit Klatschmohn (*Papaver rhoeas*), Ringelblume (*Calendula officinalis*) oder der Kornblume (*Centaurea cyanus*). Sie werden einfach draußen und direkt an jene Stellen im Beet gesät, wo sie nächstes Jahr blühen sollen.

Etwas mehr Schutz brauchen hingegen Arten wie das Löwenmäulchen (*Antirrhinum majus*) oder Duftwickeln (*Lathyrus odoratus*). Sie können ebenfalls in diesem Monat gesät werden, sollten aber geschützt – zum Beispiel in einem frostfreien Gewächshaus – überwintern.

Zusätzlich zu den derzeit gesäten Cool Flowers können Sie auch einige Samen wie gewohnt im Frühling aussäen. Auf diese Weise verlängern Sie die Saison dieser schönen Klassiker, indem Sie Frühstarter mit den später gesäten Pflanzen kombinieren.



## Tomaten ausknipsen.

Foto: RND

## VERGISSMEINNICHT PFLANZEN

Ab diesem Monat beginnt die Pflanzzeit für Stauden. Das Kaukasus-Vergissmeinnicht (*Brunnera macrophylla*) blüht schon ab April und erinnert in Form und Farbe an das bekannte zweijährige Vergissmeinnicht (*Myosotis sylvatica*). Anders als dieses verschwindet *Brunnera* nach der Blüte nicht, sondern bildet große und dekorative Blätter aus, die

das Beet bis in den Herbst hinein schmücken. Viele Sorten, wie zum Beispiel Jack Frost haben silbrig gemustertes Laub, das Lichtreflexe in halbschattige und schattige Beete zaubert. Dort fühlt sich diese Staude auch am wohlsten und gedeiht in gut mit Humus versorgten Böden gemeinsam mit anderen Blattschmuckstauden wie Purpurglöckchen (Heuchera) oder Funkien (Hosta).



MASSIVHOLZ MÖBEL

HANNOVER

RÄUMUNGSVERKAUF

WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE

Wer zuerst kommt hat die größte Auswahl!

Was weg ist, ist weg!

TEAM7

BD MÖBEL

IVERSEN INTERIOR

rodam

SIXAY

TREND

WEROTHER

MOIZI

enorm REDUZIERT



drastisch REDUZIERT



Einrichtungs-Accessoires



MUSS RAUS!



Vielzahl an Wohnwänden



Essgarnituren & Anrichten

Vielzahl an Polstermöbeln

Hochwertige Einzelsessel



ALLES MUSS RAUS!

Verpassen Sie nicht die einmalige Chance!

Polstergarnituren

Relaxsessel

Couchtische

Teppiche

Bettsofas

Tische

Stühle uvm.

57%

bis zu

reduziert!

SONDERÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. - Sa. 10 - 18 Uhr

Massivholzmöbel Hannover

Berliner Allee 55

30855 Langenhagen




**Blausternchenzwiebeln können ab Ende September in die Erde eingesetzt werden**

Foto: Pixabay

\* Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen, Werbeware, reduzierte Ware. \* Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Pro Einkauf und Kunde ein Scheck einlösbar. Für Modellabweichungen, Irrtümer, sowie Preis- und Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Angebote gültig bis 01.10.2024



► Stellenmarkt



Du suchst nach einer Ausbildung oder einem dualen Studium mit vielseitigen und spannenden Tätigkeiten?

Du wünschst dir, in einem modernen Büro mit viel Menschenkontakt zu arbeiten?

Dir ist es wichtig, bereits in der Ausbildung bzw. im Studium gut zu verdienen und nach deinem Abschluss diverse Entwicklungsmöglichkeiten zu haben?

Du möchtest von den vielseitigen Leistungen innerhalb der Ausbildung bzw. des Studiums profitieren?

Dann bewirb dich bei der Gemeinde Wedemark!

Zum 1. August 2025 bieten wir folgende Plätze an:

**Ausbildung der Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)**

**Duales Studium Bachelor of Arts (m/w/d) Verwaltungswissenschaft**

Du möchtest mehr darüber erfahren, wie die Ausbildung oder das Studium ablaufen und wie du dich bewerben kannst?

Besuche dazu unsere Internetseite: [www.wedemark.de/stellenangebote-ausbildung](http://www.wedemark.de/stellenangebote-ausbildung)

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!



**schnell und einfach  
INSERIEREN**

Telefon:  
(05 11) 72 80 80  
oder  
Telefon:  
(05 11) 518-2111  
E-Mail:  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)

Millionen deutsche  
Straßenkatzen müssen  
jeden Tag um ihr  
Überleben kämpfen.

**Wir brauchen  
Euch!**

[jetzt-katzen-helfen.de](http://jetzt-katzen-helfen.de)



**Schülerjob  
gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



**Freie Gebiete:**

- Bothmer
- Mellendorf
- Bissendorf
- Resse



**HOFFNUNG  
IN NOTLAGEN.  
IHRE SPENDE HILFT!**

[johanniter.de/spenden-stiften/anlassspenden](http://johanniter.de/spenden-stiften/anlassspenden)





**Deine Karriere bei der Fleischerei Handke**

Wir suchen zu sofort:

**Filial-Leitung** (m/w/d)  
oder Fleischerei Verkäufer/in (m/w/d) mit Berufserfahrung


für unsere Verkaufsfiliale in 30917 Isernhagen, Am Ortfelde 65

**Verkäufer/innen (m/w/d) in Voll- und Teilzeit** (auch Quereinsteiger möglich)  
für unser Hauptgeschäft in Godshorn, Hauptstraße 18, 30855 Langenhagen



- ✓ Krisensicherer Arbeitgeber in einer Branche mit Zukunft
- ✓ Familiäres Arbeitsklima mit kurzen Entscheidungswegen
- ✓ Vielseitige Entwicklungsmöglichkeiten
- ✓ Bewerbungen und weitere Informationen auf [handke-fleischerei.de](http://handke-fleischerei.de) unter JOBS oder telefonisch 0172 5402970 Michael Handke





Wir suchen:

**Bäckergeselle (m/w/d)**  
**Verkäufer/innen und Filialleitung (m/w/d)**

für unsere Filialen Fuhrberg, Berenbostel und Mariensee (Quereinsteiger sind herzlich willkommen!)

Wir bieten:

- Übertarifliche Bezahlung
- Attraktive Personalrabatte
- Keine Feiertagsarbeit

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter  
Tel.: 05072-316  
oder per E-Mail:  
[bewerbung@heidebaeckerei-rehbock.de](mailto:bewerbung@heidebaeckerei-rehbock.de)

**Büroangestellte m/w/d**

**in Voll- oder Teilzeit gesucht**

**für Auftragsannahme, Rechnungswesen, allg. Bürotätigkeiten**

**Görries GmbH**  
Lohnunternehmen/Containerdienst  
Tel.: 05130/3444  
Email:  
[info@goerries.eu](mailto:info@goerries.eu)

**Su. zuverlässige Reinigungskraft** (Minijob-Basis), Horst Tiedtke GmbH, [info@cnc-tiedtke.de](mailto:info@cnc-tiedtke.de)  
☎ (0 51 30) 18 74

**Suche zuverlässige Reinigungskraft**, 3-4 Std./Wo. für Priv.-Haushalt in Bissendorf-Wietze, ☎ (0 51 30) 79 01 65  
**Fliesenleger** ☎ 0160/97739654



**Deine Spende rettet Leben!**  
Spende jetzt für die Seenotrettung!  
[sos-humanity.org/spenden](http://sos-humanity.org/spenden)

► Immobilien



**Ihre Verwaltung mit Herz und Verstand**

Ihr persönlicher und professioneller Partner für:

**Verwaltung aller Immobilienarten, Abrechnungsservice, Makler, u.v.m**

Haben Sie noch Fragen oder wünschen ein Angebot?

Kontakt: **01525/4279603** E-Mail: [info@einfach-isi.de](mailto:info@einfach-isi.de)

**Einfach ISI verwaltet!**

**Lgh., Niederrader Allee, am Stadtpark, Maisonette-Etw.,** von Priv. an Priv., zu verk., ruh., gepfl. Wohnanlage, 105 m², 3 Zi., Kü., Bad (Wanne, Du., Fenster), Abstellkammer, Loggia, Balkon, Keller, Fahrstuhl, TG-Stellplatz, Bj. ca. 1982, renov.-bedürftig, (auf Wunsch EBK/teilmöbl. oder leer), Kaufpreis 320 000,- €  
[wohnung.verkauf.22@gmail.com](mailto:wohnung.verkauf.22@gmail.com)

**Schwarmstedt...**  
Charmanter Winkelbungalow direkt an der Leine, 5 Zi., 175m², Gäste-WC, Kachelofen, überdachte Terrasse, Markise, Grg., Carport, 759m² Grdst., Bj. 1982, V: 53,8 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: B, KP: 480.000,- [www.von-wuelfing.de](http://www.von-wuelfing.de)  
Tel. 0511-1260770

**Langenhagen...**  
Helle ETW, 2 Zi., 52m², EBK, Wi.-Gart., Stellplatz, Bj. 1974, B: 164 kWh/(m²a), Gas-EH, Kl: F, KP: 140.000,- [www.von-wuelfing-immobilien.de](http://www.von-wuelfing-immobilien.de) 0511-1260770

**Wedemark-Meitze...**  
Idyllischer Reiterhof mit Wohnhaus, 5-Zi., 220m², Reitstall, Reithalle und ca. 6.000m² Pferdeweide, ca. 10.000m² Grdst., Bj. 1963, Denkmalgeschützt, KP: 1.090.000,- €  
[von-wuelfing-immobilien.de](http://von-wuelfing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Wedemark...**  
Bissendorf-Wietze, gepfl. Einfamilienhaus mit 4 Zi., 132m², Gä.-WC, mod. Bad, HWR, Garage, 1.250m² Grdst., Bj. 1979, B: 133,6 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 435.000,- [von-wuelfing-immobilien.de](http://von-wuelfing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Alt-Garbsen Anlageobjekt von Privat.**  
3 Zi. Etw., 62,85 m², Blk. Bj. 1965, 2016 kompl. Mod., 121,5 KWh (m²a), KP 161.000,-€, ca. 4,04% Rendite. Anfragen unter: ☎ [famschulz2003@web.de](mailto:famschulz2003@web.de)

**Lgh.-Godshorn...**  
Helle 2-Zimmer-ETW in schöner Lage, 58m², 3. OG, renovierungsbed., Bj. 1972, V: 101,6 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 120.000,- [von-wuelfing-immobilien.de](http://von-wuelfing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

► Immobiliengesuche



**HEINZ VON HEIDEN**  
MASSIVHÄUSER

**DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:  
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr  
Sowie nach Vereinbarung

Dorfstraße 240 in 30916 Isernhagen KB  
05139 - 983 70 550  
[www.heinzvonheiden.de](http://www.heinzvonheiden.de)





**SIDO - 25 JAHRE SIDO -  
DIE JUBILÄUMSTOUR**

16. August 2025 | EXPO Plaza

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

**Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.**

**Michael Holtschulte**  
02. Oktober 2024: Faust - Warenannahme

**Lars Eidinger und George Kranz**  
02. Oktober 2024: Theater am Aegi

**Aura Dione - Mirrorball of Hope**  
03. Oktober 2024: Pavillon

**Anime Sympho-Show**  
05. Oktober 2024: Kuppelsaal

**Hannover-Burgdorf - ThSV Eisenach**  
05. Oktober 2024: ZAG Arena

**Slope: Fury Funky**  
05. Oktober 2024: Béi Chéz Heinz

**Jan Logemann**  
07. Oktober 2024: Apollokino

**Eilenberger - Geister der Gegenwart**  
09. Oktober 2024: Literaturhaus

**Vor Ort für Sie da:**

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**

**Hannover**, Lange Laube 10

**Neustadt**, Am Wallhof 1

**Burgdorf**, Marktstraße 16

**Langenhagen**, im CCL, Marktplatz 5

**Theater am Aegi**, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)



► Immobilienesuche

Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser

- Schnelle, seriöse Abwicklung
  - Auch mit Altbestand
- NURDA** Hannover & Region
- ☎ 05139 996624 • 🌐 nurdahaus.de

**Heimwerkerin su. Immobilie o. Whg. zum Kauf** Finanziell abgesicherte Heimwerkerin su. 1-bis -4 Zi.-Whg. o. ein Reihen-/Einfam.-Haus, gerne renov.-bedürf. u. ortsunabhängig z. Kauf f. priv. Altersvorsorge ☎ (01 63) 5 24 57 81

**Solv. Pensionärspaar...** sucht eine gepflegte 2- bis 3-Zimmer-ETW in ruhiger Lage. Gerne mit Balkon (keine Bedingung). [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Erste eigene ETW...** Medizinische Fachangestellte sucht eine gemütliche 2-Zim.-ETW. EBK wird gerne übernommen. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Wohlfühloase gesucht.** Familie aus HH sucht ein charmantes Zuhause mit guter Ausstatt. u. mind. 5 Zi. in gepfl. Umgebung. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Landhaus/Villa gesucht.** Unternehmer su. ein repräs. Eigenheim mit mind. 180 m² Wfl. u. hochw. Ausstattung in priv. Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Mit Potenzial gesucht!** Ergotherapeutin su. mit ihrem Mann ein helles Haus (RH/DHH) in ruhiger Lage. Auch zum Sanieren. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Zweites Kind unterwegs...** Ehepaar su. ein geräumiges Haus (EFH od. DHH) m. 4 - 5 Zi. in schöner Lage. Auch zum Renovieren. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Mit viel Platz ges.** Ehepaar mit kl. Sohn (3) su. eine helle ETW mit 4 Zi. in familienfreundl. Lage. Gerne mit Stellplatz. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Mit Garage ges.** Bahlsen-Mitarbeiter su. mit seiner Frau ein freistehendes EFH ab 150 m² Wfl. in familienfreundl. Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**3 Zimmer gesucht!** Flughafenmitarbeiter su. m. seiner Partnerin eine helle 3-Zi.-ETW. Gerne mit Kellerraum (k. Muss). [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

Suche ruhige **2-Zi-Wohnung** bis 50 m² im Raum Hannover ☎ 0 17 46 33 39 65

► Vermietung

**Ländliches Apartment mit Stil,** kompl. eingerichtet in Flughafen Nähe auf Zeit zu vermieten (Wedemark), 50 m², neue moderne/kompl. eingerichtete Küche, Miele WM u. Trockner, Preis VB, inkl. Parking ☎ 0160 817 7097

**Wedemark...** Gemütliche 2-Zi.-Wohnung in Bissendorf, 67m², Abstell- u. Dachbodenraum, EBK zum Kauf, opt. 2 Stellpl. à 50.- mtl., Bj. 2000, V: 95 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: C, KM: 530.- + NK [von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Abensen, 2 Zi., Kü., Abstellraum, Vollbad,** ca. 156 m², 1. OG, Marmor, Parkett, Loggia, 1 PKW Stellplatz, keine Tierhaltung, 131kWh/(m²a), 990.- KM + NK+ 2 MS, ☎ (01 71) 4 57 45 61

**Tiefgaragenstellplatz zu vermieten** im Fuhlsbütteler Weg, gerne sofort. Tel. oder Whatsapp ☎ 01 52 07 49 74 91

**DHH Berkhof 990€KM + NK,** Whatsapp ☎ 01577 6463 944

► Mietgesuche

**Garage gesucht** Suche zum nächstmöglichen Termin eine Garage in der Wedemark ☎ 0 17 32 77 36 39

**Suche dringend 1,5- 2 Zi.-Whg.** in der Wedemark ☎ (0 15 25) 8 43 41 19

► Garten

**Fachbetrieb über 25 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
**Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/53 52 56 79**

**Fa. B. Schröder**  
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen.  
☎ (0511) 74 14 45

► Handwerker

**HBM Holzbau Mette GmbH**

- Zimmerei
  - Innenausbau
  - Dacharbeiten
  - Service von Holzarbeiten
- „Rund ums Haus“

Am Obstgarten 1  
30938 Burgwedel-Wettmar  
**Tel. + Fax (05139) 89 50 30**  
**rmette@kabelmail.de**

3608901\_002624

**HOFFMANN UMZÜGE**  
*Wir bringen Sie nach Hause.*  
**Umzüge**  
**Haushaltsauflösung**  
**Entrümpelung**  
**☎ (0 5139) 9 53 10 40**

3565301\_002624

**Für Senioren** bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441**

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83**

**www.albert-dämmtechnik.de**  
Fenster, Türen, Rollläden, Fassaden, Markisen, Reparaturen, Insektenschutz ☎ (05 11) 2 15 60 92

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**www.aktasderpacktdas.de** Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

**Dachdeckerarbeiten aller Art,** Dachrinnenarbeiten  
25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

**Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (015 51) 075 9979**

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein** ☎ (05 11) 63 09 71

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

**Entrümpelung aller Art 01551/075 9979**

**Badsanierung ☎ 0160/977 396 54**

**Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47**

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**ECHO**  
ANZEIGENSCHLUSS  
für die nächste  
**Wochenendausgabe**  
ist am  
**Mittwoch, 16 Uhr**

► Familienanzeigen

*Steht nicht an meinem Grab und weint.  
Ich bin nicht dort.  
Ich bin tausend Winde, die wehen.  
Ich bin das Sonnenlicht auf dem reifen Korn  
und auch der warme Herbstregen.  
Ich bin die sanften Sterne, die nachts für euch leuchten.  
Ich werde weiterleben in euren Herzen und Gedanken.*

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied.  
Jeder Tag mit Dir, war ein schöner Tag.

**Annaluise Wanzl-Priebe**  
\* 11. November 1936 † 4. September 2024

In unseren Herzen bist du immer bei uns  
**Dein Charly  
Linde  
Caroline und Olaf mit Luc**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 12. September 2024, um 12.00 Uhr von der Friedhofskapelle Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, aus statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für das Vinzenzkrankenhaus Hannover GmbH auf das Konto IBAN DE70 2501 0030 0023 3123 02, bei der Postbank Hannover, Kennwort: Trauerfall Annaluise Wanzl-Priebe.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 52 71

► Dies & Das

**SAMMLER SUCHT LPs 60er-90er GENRES**  
: ROCK, BLUES, BEAT, HARDROCK, METAL etc. GERN GANZE SAMMLUNG; ZAHLE SAMMLERPREISE ! - KEINE Klassik & Schlager - ☎ (0 55 21) 9 98 85 20

**Stadtteil-Flohmarkt**  
5. Stadtteil-Flohmarkt in Hannover Waldheim am 7. und 8. September 2024, 10 - 16 Uhr, Infopunkt: Ottostr. 20, 30519 Hannover

**Flipperautomat**  
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 [mgm809@gmx.de](mailto:mgm809@gmx.de)

► Automarkt

**G M G**  
**Walter Locker GmbH**  
Inh. D. Grämer/M. Grämer  
**Autolackiererei - Unfallreparaturen**  
An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen  
Tel. 0511/63 78 04 · Fax 0511/37 16 45

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich  
**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**3. Reifenverkauf und -service**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
**Tel.: 05137-121840 · 0174-7201601**

**Autoankauf**  
schnell – fair – bar  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od.  
0172/5 11 76 91**

**Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil.**  
☎ (01 76) 37 00 35 44

**Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 518 - 21 11

► Pflege & Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!  
**Pflegedienst Schmetterling**  
**Lgh. 0511 / 54 61 52 66**  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr  
Wenige freie Plätze für Pflegebedürftige, die Mo. bis Fr. oder So. Hilfe benötigen. Ohne Pflege keine Entl.-Leistung n. §45b

► Familienanzeigen

Mit ein wenig Verspätung bin ich am 28. August 2024 endlich angekommen!

**Thorin Westmann**  
3675 g 53 cm

Mit meiner Mama Maren, meinem Papa Bastian und meinem großen Bruder Oskar freuen sich von Herzen

**Oma Petra und Opa Jürgen Holzapfel  
Oma Editha und Opa Alex Westmann  
Ur-Oma Mechthild Helmerding**

Mit großer Freude und Dankbarkeit geben wir die Geburt unseres (Ur)Enkels bekannt.

Am 28.08.2024 erblickte  
**Thorin Westmann**  
das Licht der Welt.

Wir freuen uns riesig mit den Eltern Bastian und Maren und dem großen Bruder Oskar über ihren kleinen Sonnenschein.

**Als Großmutter Claudia Westmann  
Als Urgroßmutter Marlis Helfers**

Wir sagen **Ja**  
**Laura Krüger & Paul Paland**  
am 11. September 24 um 11 Uhr im Standesamt Bissendorf.

Ich liebe die, die mich lieben und die mich suchen, finden mich.  
Die Liebe hört niemals auf.

Wir haben uns getraut!

**Claudia & Frank Bodnariuk**

Vielen lieben Dank an alle, die diesen Tag für uns unvergesslich gemacht haben!!

*Gedanken – Augenblicke, sie werden uns immer an dich erinnern und uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.*

**Marica Hustedt**  
geb. Soštaric  
\* 17.01.1944 † 29.08.2024

Wir werden dich vermissen.  
**Reinhard  
Jadranka**  
mit Adrian, Marc, Leon, Mason und Milo

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

**Familienanzeigen  
INSERIEREN**

Marktplatz 5 im CCL, 30853 Langenhagen, Tel. (0511) 72 80 80 oder (0511) 518-21 11  
E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de) oder [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)



Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von



Hildegard Baumgarten

\* 28. Mai 1950 † 22. August 2024

Wir vergessen Dich nie.

**Simone, Pascal, Lisa und Mike und alle, die sie lieb und gern hatten.**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 5271

24248301\_002624

Wir trauern um unsere liebe Freundin

**Irmgard (Irmchen) Kahl**

geb. 25.07.1934 gest. 15.08.2024

Wir werden Dich sehr vermissen.

**Ingrid, Marlies und Petra**

24176101\_002624



Wir danken allen von Herzen für die lieben Worte und Gesten, für ein gemeinsames Erinnern und guten Wünsche.

Wir danken für die Blumen, Kranz- und Geldspenden, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Buck für die tröstenden Worte, Bestattungsinstitut Knoke für die wunderschöne Gestaltung der Trauerfeier und der liebevollen Betreuung, dem Schützenverein Bissendorf und der Feuerwehr Bissendorf/Scherenbostel für das letzte Geleit, sowie dem Pflegeteam des Seniorenpflegeheimes Waldgarten für die fürsorgliche Pflege und Betreuung.

**Hans Niekamp**

† 16.08.2024

Im Namen aller Angehörigen

Hans-Heinrich Niekamp

Bissendorf, im September 2024

23860801\_002624

**NACHRUF**

Im Alter von 95 Jahren verstarb am 16. August 2024

**Herr Hans Niekamp**

Der Verstorbene gehörte von 1976 bis 1981 dem Rat der Gemeinde Wedemark an. Von 1991 bis 1996 war Herr Niekamp zudem als stv. Ortsbürgermeister im Ortsrat Bissendorf tätig.

Während seiner kommunalpolitischen Tätigkeit hat er sich stets zum Wohl der Allgemeinheit eingesetzt und sich ein hohes persönliches Ansehen erworben.

Wir werden ihn in bleibender Erinnerung behalten und nehmen voller Trauer Abschied.

**GEMEINDE WEDEMARK**

Helge Zychlinski  
Bürgermeister

Susanne Brakelmann  
Ortsbürgermeisterin

24303801\_002624

Die FDP Wedemark trauert um

**Hans Niekamp**

\* 13. März 1929 † 16. August 2024

In seiner 50-jährigen Zugehörigkeit zu den Freien Demokraten war Hans Niekamp als langjähriges Mitglied im Gemeinderat Wedemark und im Ortsrat Bissendorf sowie als Mitglied im Ortsverbandsvorstand ein aufrechter Streiter für liberale Ideen.

Mit Hans Niekamp verlieren wir einen guten Freund und wertvollen Ratgeber, dem wir ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Für den  
FDP Ortsverband Wedemark  
Andrea Giese  
Schatzmeisterin

Für die  
FDP-Fraktion im Rat  
der Gemeinde Wedemark  
Erik van der Vorm  
Fraktionsvorsitzender

24276201\_002624

*Gekämpft, gehofft und doch verloren -  
aber die Liebe bleibt.*

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Ehemann



**Horst Geisler**

\* 5. August 1951 † 2. September 2024

In tiefer Trauer

**Deine Jutta  
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

Trauerpost bitte an: Jutta Geisler,  
c/o Schustereit Bestattungen, Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark-Mellendorf

24360901\_002624

*Wenn ihr an mich denkt,  
seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
wie ich ihn im Leben hatte.*

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Großvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel und gedenken der Zeit, die wir mit ihm verbringen durften.



**Rolf Seifert**

\* 28.02.1939 † 23.08.2024

In stiller Trauer

**Deine Ursel  
Jens  
Stefanie und Harald  
mit Felix und Tim**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 13. September 2024, um 14.00 Uhr, in der Friedhofskapelle Bissendorf statt.  
Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.  
Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Wedemark-Bissendorf, Tel. 05130/8738

24178001\_002624

Mögen Engel dich begleiten  
auf dem Weg, der vor dir liegt.



**Sigrid Bomblies**

geb. Dittrich  
\* 26. November 1932 † 31. August 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Udo und Bärbel  
Sandra und Stefan mit  
Fabian, Julia und Laura  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Schustereit Bestattungen,  
c/o Familie Bomblies, Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark

Die Trauerfeier und die Urnenbeisetzung finden  
im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

24156401\_002624

*Du bist aus unserer Mitte gegangen,  
aber nicht aus unserem Herzen.*



**Karl-Heinz Pfannschmidt**

\* 10.02.1928 † 20.08.2024

**Deine Else  
dein Sohn Dirk**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

24323401\_002624

**HEBECKER  
BESTATTUNGEN**

*Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen  
Erledigung der Formalitäten  
Bestattungsvorsorge  
Bestattungen auf allen Friedhöfen*

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze  
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

12219301\_002624

**Familienanzeigen  
im ECHO**

Marktplatz 5 im CCL  
30853 Langenhagen  
Tel. (0511) 72 80 80  
oder (0511) 518-21 11

E-Mail:  
service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de



*Weinet nicht, ich hab`es überwunden,  
ich bin erlöst von Schmerz und Pein,  
denkt gern zurück an mich in schönen Stunden  
und lasst mich in Gedanken bei euch sein.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



**Irmgard Wesche**

geb. Sauer  
\* 9. Mai 1937 † 27. August 2024

**Dirk und Sabine Wesche  
Janina  
Marlis und Heinz Hoffmann  
mit Kindern**

29693 Hodenhagen, Erlengrund 11

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 12. September 2024, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hodenhagen statt.

COHRS BESTATTUNGEN

24177601\_002624

*Nach schwerer Krankheit ist unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa friedlich eingeschlafen.*

**Alfred Bock**

\* 08.01.1938 † 30.07.2024

Du wirst uns immer in guter Erinnerung bleiben.

**Manfred und Gabi  
Doris und Wolfgang mit Familie  
Martin  
Stefan mit Familie**

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

24243001\_002624



**Rolf Ahrendt**

† 7. September 2022

2 Jahre ohne Dich!

Du fehlst uns sehr.  
Bist immer in unseren Herzen.

**Deine Erika  
Ines, Thomas  
Melanie, Steffi**

23683101\_002624

**NACHRUF**

Im Alter von 82 Jahren verstarb am 15. August 2024

**Herr Ralf Würtz**

Der Verstorbene gehörte von 2013 bis 2016 dem Ortsrat Resse an. Von 2017 bis 2022 war Herr Würtz zudem Mitglied im Beirat für Menschen mit Behinderungen.

Während seiner ehrenamtlichen Tätigkeit hat er sich stets zum Wohl der Allgemeinheit eingesetzt und sich ein hohes persönliches Ansehen erworben.

Wir werden ihn in bleibender Erinnerung behalten und nehmen voller Trauer Abschied.

**GEMEINDE WEDEMARK**

Helge Zychlinski  
Bürgermeister

Kai Tschentscher  
Ortsbürgermeister

24304001\_002624





Dein gutes Herz hat einfach aufgehört zu schlagen  
und wollte doch so gern noch bei uns sein.  
Schwer ist es, diesen Schmerz zu ertragen,  
denn ohne dich wird alles anders sein.

Die Liebe, die du uns gegeben hast,  
wird für immer in unseren Herzen bleiben.

# Simone „Mone“ Pietzner

geb. Bothmann  
\* 9. Juli 1962 † 28. August 2024

**Wir vermissen dich** 

**Dein Franky  
Deine Nicki und Stefan  
und alle die sie lieb haben**

Trauerpost an: Schustereit Bestattungen, c/o Familie Pietzner,  
Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark.

Die Beerdigung findet am Montag, dem 9. September 2024,  
um 14.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Mellendorf,  
Auf dem Pfarrkampe, aus statt.

## STATT KARTEN

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben  
nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*  
Hermann Hesse

Im gesegneten Alter von 94 Jahren verstarb meine liebe Frau, gute Mutter, Schwiegermutter,  
Oma, Schwester und Schwägerin

# Hildegard Zerbe

geb. Stöckmann  
\* 17.07.1930 † 28.08.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Harry Zerbe  
Andreas und Anna Zerbe  
mit Nico und Jannicke  
Hans und Ursula Stöckmann  
und alle Angehörigen**

Die Beisetzung findet am Montag, dem 09.09.2024, um 12 Uhr von der Kapelle des Grenzheimer Friedhofs aus statt. Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an das DRK Krähenwinkel, IBAN DE55 2519 0001 0027 6987 00, Kennwort: Hildegard Zerbe

Bestattungsinstitut Richard Eggers Langenhagen - Niedersachsenstraße 2 - Tel. 0511-77 54 59



## Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 · Tel.: 0511 72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)





### Miteinander & Füreinander seit mehr als 95 Jahren.

Traditionell und in 5. Generation  
am gleichen Ort und gleicher Stelle.

Damals wie heute sind wir für Sie  
jederzeit telefonisch erreichbar  
an 365 Tagen rund um die Uhr.



## RICHARD EGGERS

GmbH  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 -  
**77 54 59**

24 Std. Dienst



Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto


Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)





## BESTATTUNGSINSTITUT KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14



## DRALLE Bestattungen




ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE  
**Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885**  
30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

**Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18**  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)

## Im Trauerfall

sind wir für Sie da ...  
... ganz persönlich und einfühlsam.



## Schustereit BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74  
[www.schustereit-bestattungen.de](http://www.schustereit-bestattungen.de) · [mellendorf@schustereit-bestattungen.de](mailto:mellendorf@schustereit-bestattungen.de)

Telefon 05130 / 5271



## Nachruf

In stiller Trauer nehmen wir Abschied  
von unserer Ehrenvorsitzenden

# Hildegard Zerbe

die am 28. August im Alter von 94 Jahren verstorben ist.  
Hildegard war seit 1966 Mitglied im DRK-OV Krähenwinkel davon  
über 25 Jahre als Vorsitzende. Hildegard hat den Ortsverein mit  
ihrem Engagement geprägt. Mit viel Liebe hat sie sich um die  
Seniorenbetreuung gekümmert. Ein großes Anliegen war ihr der Basar,  
für den Sie unermüdlich gearbeitet hat.  
Hildegard hat unseren Ortsverein mit Leben gefüllt.  
Mit großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von Hildegard Zerbe.  
Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.  
Unser Mitgefühl gehört den Angehörigen.

**DRK-Ortsverein Krähenwinkel - Kaltenweide  
der Vorstand  
die Mitglieder**

## Familienanzeigen im ECHO

Marktplatz 5 im CCL  
Tel. (0511) 72 80 80  
oder  
(0511) 518-21 11  
E-Mail:  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)



## Herzlichen Dank

für die überwältigende Anteilnahme, die wir nach  
dem plötzlichen Tod von Leo erfahren durften.  
Sie zeigt uns, welch schmerzlichen Verlust nicht nur  
wir erlitten haben. So viele Familienangehörige,  
Freunde und Bekannte bringen ihr Mitgefühl auf  
liebvolle Weise zum Ausdruck. Eure Unterstützung  
und tröstenden Worte helfen uns sehr.

**Jens-Peter, Christine und Josefine Berndt**





## Steinmetzbetrieb Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.

**neu** fotorealistisches Sandstrahlen  
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,  
Glas, Metall o. andere Materialien.

Grabmale  
Grababdeckungen  
Grabumrandungen  
Beschriftung von Hoffindlingen

[www.steinmetz-borgwardt.de](http://www.steinmetz-borgwardt.de) Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104



## AM ENDE GUT ANKOMMEN.

Entscheiden Sie selbst – mit der Bestattungsvorsorge.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 77 953 999 · [www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)

## Verlobung, Hochzeit und andere familiäre Ereignisse:

Informieren Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit einer Anzeige in dieser Zeitung.

**Anzeigenannahme:**  
Tel. (05 11) 72 80 80 oder (0511) 518-21 11, E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de) oder [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)





**REGIONAL  
SEIT 1958:**

Möbelprofis in der  
3. Generation

MÖBEL  
**HEINRICH**



Familie Struckmann, Geschäftsleitung (v.l.n.r.): Luca Struckmann, Jonas Struckmann, Inge Struckmann, Heiner Struckmann, Henning Struckmann und Tom Struckmann

# WOHNEN MIT HERZ

Familie · Qualität · Service – Hier beginnt Zuhause!

Dauertiefpreise – immer

**45%**<sup>1)</sup>  
Bis zu  
günstiger!

Auf frei geplante Möbel & Küchen:

**25% + 20%**<sup>2)</sup>  
Bis zu  
Hausvorteil      Gutschein

**NA(C)HBAR**

Regional & zuverlässig

Schnelllieferung:  
Heute kaufen, morgen einrichten<sup>3)</sup>  
Echte Fachberatung vor Ort

**BEZAHLBAR**

Tiefpreis? Garantiert!<sup>4)</sup>  
Ratenzahlung? Kein Problem.<sup>5)</sup>  
Möbel für jedes Budget

**WUNDERBAR**

10 Jahre Garantie auf Küche & E-Geräte<sup>6)</sup>  
Ware einlagern? Machen wir!<sup>7)</sup>  
Echte Profis am Werk.

Alle Infos zu unseren Servicepunkten  
finden Sie in unseren Prospekten.

**Alle Aktionen gültig vom 04.09. bis 29.09.2024.** | **1) Nachlass** ist bereits im Verkaufspreis berücksichtigt. | **2) Gutschein.** Auf Neubestellungen frei geplanter Möbel und Küchen ab einem Einkaufswert von 50 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, ausgenommen Möbel folgender Hersteller: Musterring, Gallery M, Schöner Wohnen, Joop, Henders & Hazel und Xoon. Diesen persönlichen Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. Art. Nr. 0996 1028 | **3) Schnell-Lieferung.** Innerhalb unseres Liefergebietes\* bringen wir Ihre Möbel am folgenden Tag (Mo. - Fr.) bis zum gewünschten Aufstellort in Ihrem Zuhause. Vorausgesetzt der Artikel ist am Zentrallager Stadthagen vorrätig und die Lieferung erfolgt durch unsere hauseigene Logistik. Bei Buchung einer Montageleistung verlängert sich die Lieferzeit. Ihre neuen Möbel noch schneller nach Hause? Sie können diese auch direkt an unserem Lager abholen! | \* Unser Liefergebiet finden Sie unter <https://www.moebelheinrich.de/media/wysiwyg/liefergebiete-mh.pdf> | **4)** Gilt nur für Neuaufträge. Sie erhalten die Differenz zum Kaufpreis erstattet, wenn Sie innerhalb von 14 Tagen nach Kauf nachweisen, dass Sie den gleichen Artikel bei gleicher Leistung (bei Lieferaufträgen zählt der Gesamtpreis inkl. Versandkosten; Lieferung in die Wohnung zum gewünschten Aufstellort) in gleicher Lieferzeit woanders günstiger bekommen | **5) 0% Finanzierung.** 24 Monate keine Zinsen. Ab einem Einkaufswert von 500,- Euro. Laufzeit der Finanzierung jeweils 24 Monate effektiver Jahreszins 0,0%, keine Gebühren. 25-36 Monate zu 3,99%. Weitere Laufzeiten auf Anfrage. Ein Angebot der TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gilt nur für Neuaufträge. | **6)** Ab einem Küchenkauf von 8.000 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, mit gebuchter Lieferung und Montage. Ein Angebot in Kooperation mit unserem Partner Garantiemax GmbH, Luisenstraße 1 in 32052 Herford. | **7)** Voraussetzung ist eine Anzahlung von min. 50% des Kaufpreises. Kostenlose Einlagerung bis zu 6 Monate, danach fallen ggf. Lagerkosten an.

**BAD NENNDORF**  
Auf dem Wachtlande 2  
31542 Bad Nenndorf  
Tel.: 05723 947 - 0  
[nenn@moebel-heinrich.de](mailto:nenn@moebel-heinrich.de)

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Montag – Freitag: 10.00 – 19.00 Uhr | Samstag: 10.00 – 18.00 Uhr

**HAMELN**  
Werkstr. 19  
31789 Hameln  
Tel.: 05151 6095 - 0  
[hameln@moebel-heinrich.de](mailto:hameln@moebel-heinrich.de)

**KIRCHLENGERN**  
Lübbecker Str. 137 - 143  
32278 Kirchlingern  
Tel.: 05223 98505 - 0  
[kirchl@moebel-heinrich.de](mailto:kirchl@moebel-heinrich.de)

Weitere Infos erhalten Sie  
unter [www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)

Folgen Sie uns:   

MÖBEL  
**HEINRICH**